

འབྲུག་གི་ཁ་རྒྱན་སྤང་སྒྲུབ་ཕྱོགས་བསྐྱེད་ས་
ན་བའི་དགའ་སྟོན།

དེབ་གཉིས་པ།

ཚོང་ཁ་གོང་འཕེལ་ལྷན་ཚོགས།

འབྲུག་གི་ཁ་རྒྱན་སྤང་སྒྲ་ཕྱོགས་བསྐྱེབས་
ན་བའི་དགའ་སྟོན།

དེབ་གཉིས་པ།

ཚོང་ཁ་གོང་འཕེལ་ལྷན་ཚོགས།

པར་དབང་། © 2023 ཡེ་ཤེས་ཀྱི་འཕྲིན་ལྷན་ཁག་ལ།

པར་ཐེངས་གཉིས་པ། ལྷོ་ ༢༠༢༣ ལྟ།

བསྐྱེད་མཆོད། ལྷོན་ཕུན་ཚུགས། འཆི་མེད་རིག་འཛིན།

བརྒྱུད་ལྷན། དཔེ་མཁན་རྒྱལ་ཏོ་ཇེ། དཔེ་བཞུགས་པ་ལྟ་ལེན་དཔང་།
 ལྷན། དཔང་ལྷན་འགྲེལ་ལེན།

သင်္ကေတ'ဒါန၊ သင်္ဂြိုဟ်'ရွှေ'ရွှေ၊

དཔེ་སྒྲིག། རྩོམ་རིག་དང་དཔེ་སྒྲིག་དེ་ཚོ།

ཕྱིང་ཁ་གོང་ཁམས་ལྷན་ཚན་གསུམ།

12. $\frac{1}{2} \times \frac{1}{3} = \frac{1}{6}$ 1233 $\frac{1}{2} \times \frac{1}{3} = \frac{1}{6}$

བརྒྱུད་པ་ལྟོས་པའི་ ༣༣༣༦༦༣/༣༣༥༣༣༦/

324220/323020

ཡོངས་འབྲེལ་འཆར་གླིང་། www.dzongkha.gov.bt

པར་བརྒྱུགས། ལྷན་གྲོས་མཐུན་འབྲེལ་དཔེ་སྟོན་དང་པར་སྟོན་ཁང་།

ཀླུ་སྤྱི་ཤི་ཤེས་པ་། ISBN 978-99936-15-14-9



དཔལ་ལྷན་འབྲུག་གཞུང་ཁྲོད་ཁ་གོང་འཕེལ་ལྷན་ཚོགས།

DZONGKHA DEVELOPMENT COMMISSION
ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN

ཆེད་བཅུ་དུ།

༥ ཁྲོད་ཁ་གོང་འཕེལ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་ཁ་བྱག་ལས་ ཁྲོད་ཁ་གོང་འཕེལ་དར་བྱུང་དང་
སྤར་སྒོལ་ལས་ལུགས་ཉམས་སྲུང་དང་མི་ཉམས་གོང་འཕེལ་གྱི་དོན་ལུ་ འབྲུག་གི་དག་
རྒྱུན་སྲུང་སྒྲ་ཚུགས་བསྐྱེད་པ་ན་བའི་དགའ་སྟོན་ཟེར་བའི་དཔེ་དེབ་ དང་པ་ལས་གསུམ་
པ་ཚུན་ པར་སྐྱེན་འབད་ཚུགས་མི་འདི་ལུ་ ངལ་རངས་ཡོད།

དཔེ་དེབ་འདི་ ཤེས་རིག་གཞི་རིམ་དང་འབྲིང་རིམ་སློབ་གྲྭ་འོག་མའི་སློབ་ཕྲུག་ཚུ་ལུ་
ཆེད་དུ་དམིགས་ཏེ་བཟོ་བཟོལ་ཨིན་མ་ལས་ འདི་གིས་ སློབ་རིམ་དེ་ནང་གི་ཨ་ལུ་ཚུ་ལུ་
ཁྲོད་ཁ་ སློབ་འདི་ཐོག་ལས་ལྷབ་ནི་དང་ དེ་འོ་ཞོར་ཁར་ ཁྲོད་ཁ་འདི་མིང་ཚིག་དང་ ཡིག་
སྐྱེད་ཚུ་ འཇམ་ཏོང་ཏོ་སྟེ་ ཤེས་ཚུགས་ནི་ལུ་ སན་ཐོགས་འབྱུང་ཚུགས་པའི་རེ་བ་ཡོད།

ལྷག་པར་དུ་ དཔེ་དེབ་བཟོ་ནི་འོ་ལཱ་ནང་བཅའ་མར་གཏོགས་མི་གར་ལུ་ ང་རའི་ཁ་
བྱག་ལས་ དགའ་ཚོར་དང་གཅིག་ཁར་ དཔེ་དེབ་ལྷག་མི་ཚུ་ལུ་ཡང་ ལེགས་སྟོན་གྱི་
བགྲིས་བདེ་ལེགས་ཡོད། རང་ལུགས་གནམ་ལོ་ ཚུ་འབྲུག་ ཟླ་ ༣ པའི་ཚེས་ ༡༥
འམ་སྤྱི་ལོ་ ༢༠༡༢ ཟླ་ ༥ ཚེས་ ༡༥ ལུ།

ཤེས་རབ་རྒྱལ་མཆོག།

དུང་ཆེན།

སྒྲིལ་བཞུགས།

འབྲུག་ཀྲུལ་ཁབ་འདི་ནང་ རག་ཐོག་ཚུམ་རིག་མང་རབས་ཅིག་ཡོད། དེ་ཚུ་ལུ་གཏམ་གཏམ་རྒྱུད་ སྤང་ སྤང་ཟེར་སྤྲེལ་སྤྲེལ་ཚུ་ཡོད་པ་ཡིན། འབྲུག་གི་ལུང་ཕྱོགས་ག་རའི་ནང་ ཡམ་ཟཱ་ཤོས་ཚུ་གིས་ ཕྱི་རུ་ལྟོ་ཟེ་ཆར་ཞིན་ན་ ཉལ་བར་མ་འགྱོ་བའི་བར་ན་ ལག་ཆེ་བའི་ ལཱ་གཞན་འབད་དགོཔ་མེད་པ་ད་ལུ་ ཏུས་ཚོད་མང་ཤོས་ར་ ཨ་ལུ་ཚུ་ལུ་ སྤང་བཏང་སྤྲེ་ ཏུས་ཚོད་ཚོགས་བཅུག་པ་ཡིན། སྤང་འདི་ ལུང་ཕྱོགས་སོ་སོའི་ཁ་སྐད་ནང་གཏང་དོ་ཡོད་པ་ ལས་ ཨ་ལུ་ཚུ་ལུ་ཡང་ སྤྲོ་བ་སྤྲོམ་སྤྲེ་ར་འབྱུང་མ་ཡིན། དེ་འབད་མ་ད་ འཕྲལ་འཕྲལ་ འཛེ་ དང་ སྤྲིན་མོ་ བདུད་དང་ རོ་ལང་གི་སྤང་ཚུ་གིས་ ཨ་ལུ་ཚུ་ འཛོག་བཅུག་སྤྲེ་ སྤང་མ་ ཚོད་ནི་དང་ གཉིད་ལོག་མ་ཚུགས་པ་ཡང་འགྱོ་ནི་ཡོད།

འབྲུག་གི་ཁ་རྒྱུན་གྱི་སྤང་ཚུ་ ཡིག་ཐོག་ལུ་གངམ་བཀོད་མ་ཚུགས་པར་ཡོད་ནི་འདི་གིས་ སྤང་དེ་ཚུ་ བཟོགས་པ་ར་ཡལ་ནིའི་ཉེན་ཁ་ཡོད་པ་ལས་ ད་རེས་རྫོང་ཁའི་ནང་སྤྲེལ་སྤྲེལ་ ཡོད་མི་དང་ ལུང་ཕྱོགས་སོ་སོའི་ཁ་ནང་སྤྲེལ་སྤྲེལ་ཡོད་མི་ཁ་རྒྱུན་གྱི་སྤང་སྤྲེལ་ཚུ་ལས་ བསྐྱེ་ ལེན་འབད་མི་དག་པ་ཅིག་ རྫོང་ཁ་གོང་འཕེལ་ལྷན་ཚོགས་གྱི་ཁ་བྱུག་ལས་ རྫོང་ཁའི་ཡིག་ ཐོག་ལུ་བཀོད་དེ་ པར་སྐྱུན་འབད་མ་ཡིན།

ཁ་རྒྱུན་གྱི་སྤང་ཚུ་ རྫོང་ཁའི་ཡིག་ཐོག་ལུ་བཀོད་པ་ད་ མིང་ཆོག་ག་དེ་འཇམ་འཇམ་ ལག་ལེན་འཐབ་སྤྲེལ་ཡོད། སྤང་དེ་བ་འདི་ ཨ་ལུ་རྒྱུང་ཀྱུ་ཚུ་གིས་ཡང་ལྷག་ཚུགས་པ་མ་ཆད་ གོ་བ་ཡང་ འཇམ་རྟོག་རྟོ་ལེན་ཚུགས་པ་ལས་ ཨ་ལུ་ཚུ་གིས་ སྤྲོ་བ་ལེན་ཏེ་ ལྷག་འོང་མནོ་ བའི་རེ་བ་ཡོད།

སྤང་དེ་བ་འདི་ནང་གི་སྤང་སྤྲེལ་ཚུ་ མང་ཤོས་ར་ འགོ་བཅུགས་པ་ད་ གཡུས་ཁ་ལུ་སྤྲེལ་ སྤྲེལ་ཡོད་དོ་བཟུམ་ ཉེ་མ་ ཉེ་མ་ ཡང་ན་ དང་ཕུ་དིང་ཕུའི་ཏུས་ཅིག་ནང་ ཟེར་ གཡུས་

སྐད་མོ་མའི་ནང་ རོམ་སྡེ་ སྐབ་སྡེ་ཡོད་དོ་བཟུམ་སྡེ་ར་ འགོ་བརྩུགས་ཏེ་ཡོད། དེ་མ་
 ཚད་ སྲུང་ཚུ་ཡང་ མང་ཤོས་ར་ རྒྱལ་པོའི་བྱ་དང་ཕྱག་པོའི་བྱ་ ཅ་ཆས་དང་སྲུང་ཀ་ཚུ་
 དང་ སེམས་ཅན་ཚུ་གི་སྒྲོར་ལས་ཡོད་པ་མ་ཚད་ སྤྱི་མོ་དང་འདྲེ་གི་སྒྲོར་ལས་ཡང་ ཏུ་མ་
 ག་རེ་ཡོད། ཁ་རྒྱན་སྲུང་སྤྲུལ་ལུ་ཅིག་ འགོ་བརྩུགས་པ་ད་ མ་འདྲ་རུང་ མཆུག་བསྐྱུལ་ད་
 ཅིག་འཐད་མི་དང་ ལ་ལུ་ཅིག་འགོ་བརྩུགས་ཐངས་ཅིག་འཐད་རུང་ མཆུག་བསྐྱུལ་ད་ ཏུ་མ་
 ག་རེ་ མ་འདྲ་བའི་བྱུད་པར་ཡོད་མི་ཡང་འདུག།

དེ་ཚུ་ སྲུང་ག་ཅིག་ར་འབད་རུང་ ཁ་མ་འདྲམ་ཚུ་གི་ཐོག་ལས་ བན་དོན་སྤྱོད་པ་ད་གི་
 བྱུད་པར་དང་ ཁ་མ་འདྲམ་ཚུ་གི་ཐོག་ལས་ ཁ་རྒྱན་རྒྱལ་སྡེ་འགྲུལ་ད་ གློ་རིག་ཅན་མ་ཚུ་
 གིས་ གློས་བདགས་བདགས་པ་བཟུམ་ཡང་ཆོར་མ་ཨིན་མས།

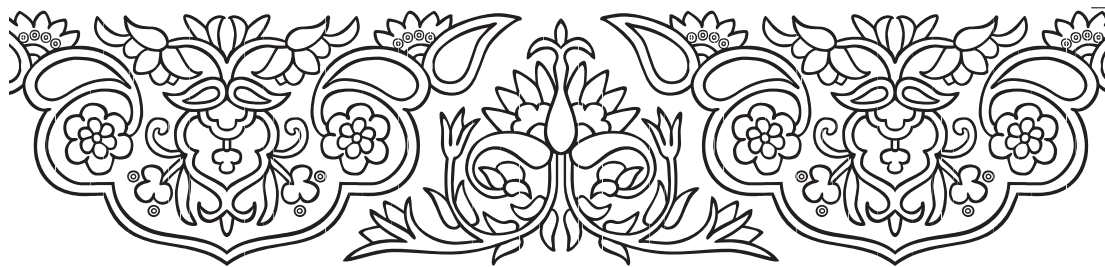
ད་རེས་ སྲུང་སྤྲུལ་དག་པ་ཅིག་གི་དེབ་རྒྱུང་ ༣ ཡིག་ཐོག་ལུ་བཀོད་དེ་ པར་སྐྱོན་འབད་
 ཚུགས་ནི་འདི་གིས་ འབྲུག་པའི་དག་རྒྱན་སྲུང་སྤྲུལ་ཚུ་ མ་ཡལ་བར་བཞག་ནི་ལུ་ སན་
 ཐོགས་པ་མ་ཚད་ ཨ་ལུ་ཚུ་གིས་ སྲུང་ལུ་སྤྱོད་པའི་ཐོག་ལས་ རྫོང་ཁའི་མིང་ཆོག་དང་ ཡིག་
 རྩེབ་ཚུ་ ཞོར་ཁར་ ཤེས་ཚུགས་པའི་སན་ཐོགས་ཡོད། འབྲུག་པའི་ཁ་རྒྱན་ལུ་ཡོད་པའི་སྲུང་
 སྤྲུལ་ཚུ་ ད་ལས་པར་ཡང་འཕྲོ་མཐུད་དེ་ར་ གང་མང་ཡིག་ཐོག་བཀོད་དེ་བཟུམ་སྡེ་ལ་འབད་
 བྱིའི་རེ་བ་ཡོད། དཔེ་དེབ་འདི་གིས་ འབྲུག་གི་སྤྱོལ་རྒྱུན་དང་རྫོང་ཁའི་སྐད་ཡིག་གོང་འཕེལ་
 དང་ག་ཅིག་ཁར་ ཨ་ལུ་ཚུ་གི་རྫོང་ཁ་འབྲི་ལྷག་ཤེས་ཡོན་ལུ་སན་ཐོགས་ཚུགས་པའི་རེ་སྒྲོན་
 དང་བཅས་ རྒྱ་འབྲུག་ཟླ་ ༣ ཚེས་ ༢༥ འམ་སྤྱི་ལོ་ ༢༠༡༢ ཟླ་ ༥ ཚེས་ ༡༥ ལ།

རྫོང་ཁ་གོང་འཕེལ་ལྷན་ཚོགས།



དཀར་ཆག

ཀྱལ་པོ་ཚོས་སྒྲིབ་དབང་པོ།	7
དམ་བུ་ཚ།	12
སྤྱལ་གྱི་དངོས་གྲུབ།	19
ཤིག་དང་ཀི་ཤིག།	24
སྒོ་བ་སྒོ་མ་ཆེན་དང་བྱ་བསོད་ནམས་ཚོས་ཀྱལ།	28
མོར་ཇི་པ་དང་སྤྲིན་མོ།	34
སྟག་དང་གླང་ཅུང་།	38
ཕྱུ་ལ།	43
བུ་མོ་སྤྲིན་ཆ་གཉིས།	47
ལྟོ་ཚང་བུ་བྲུག།	53
ཨ་ཞང་འདོད་པ་ཅན།	57
བུ་ཅ་ཆས།	64
ཨ་ལ་དང་བག་བྲོ།	68
ཨ་ལུ་བདུན་དང་སྤྲིན་མོ།	72
མི་ཆོད་དང་སྤྲིན་མོ།	77
ཀྱལ་པོ་སྒྲིབ་སྒྲིབ་གྲུབ་པ།	82
ཤ་རོགས་པ་མེས་པ་ཅན་གྱི་སྐད་ཏ་གོ་མི།	88
ཨ་ཁུ་དོམ།	93
ཨ་མ་བུ་དད་ཅན།	97
བསྐྱོས་པའི་ལུ་ལས་བྱུག་མི་ཐལ།	101
མ་ཏེ་ཚྭ་སྤྲུབ་མི།	104



ཀྱུལ་པོ་ཚས་སྒྲ་དབང་པོ།

ཉེ་མ་ ཀྱུལ་པོ་ཚས་སྒྲ་དབང་པོ་ ཟེར་མི་ཅིག་བཅུགས་ཡོད་པ་མས།
ཀྱུལ་པོ་ཚས་སྒྲ་དབང་པོ་གིས་ ནམ་ཅིག་འབད་ཡ་ད་ མི་རིག་པ་
ཅན་ཅིག་ འཚེ་ལ་དགོ་པའི་བྱགས་བཞེད་གནད་ལུ་ དེ་གི་དོན་ལུ་
གཡུས་དེ་ནང་ཡོད་མི་འི་ཨ་ལུ་ཚུ་ ག་ར་ཀྱུལ་པོ་འི་ཡོ་བྲང་ནང་ འབོ་
ཞིན་མ་ལས་ བཞེས་སྒོ་ཞིམ་རྩྭ་རྩྭ་ རྩམ་པ་མ་འདྲ་ཨ་ལེ་ཤ་ཅིག་
ཟ་བཅུག་བཅུག་པ་མས། དེ་ལས་ ཨ་ལུ་རེ་རེ་སྟེ་ རྒྱ་མདུན་ལུ་
བཅུགས་རྩེ་ བཞེས་སྒོ་ཚུ་ལས་ ག་ཅི་ར་ཞིམ་མས་གོ་ཟེར་འདྲི་ཨ་
ད་ ཨ་ལུ་ཚུ་གིས་ རང་རང་སོ་སོ་འི་ཁ་ལུ་ཞིམ་མི་གི་བས་ལས་ ལ་

ལུ་གིས་ཉོ་དང་སྐྱེས་པ་ལ་ལུ་གིས་ ཇ་དང་འཇུག་ལ་ལུ་གིས་
 མར་དང་དར་མི་ཆུ་ ཞིམ་པས་ཟེར་ཁྱུ་ཞུག་ མཇུག་ལུ་ས་ ལྷ་
 ཀའི་ལུ་ཅིག་གིས་ དེའི་ལུ་ཞིམ་མིའི་ཟས་འདི་ རྒྱལ་པོའི་པོ་
 བྲང་ནང་ མི་ཉེ་འདུག་ཟེར་ཁྱེད་ རྒྱལ་པོ་གིས་ ཁྱོད་ལུ་ཞིམ་མིའི་
 ཟས་འདི་ ག་ཅི་མོ་ཟེར་གསུངས་ཞུག་ ཁོ་གིས་ཉོ་མ་བཀྲེས་པའི་ལ་
 ལུ་ ཐུག་པ་འབད་ཅུང་ཞིམ་ དེ་མི་ཉེ་འདུག་ ཟེར་ཁྱེད་ རྒྱལ་པོ་
 གིས་ ག་ནི་ཡང་མ་གསུངས་པས།

དེ་གི་ནངས་པ་ རྟེན་ཅུང་ རྒྱལ་པོ་ཆོས་སྒྲུབ་དབང་པོ་གིས་ ལུ་
 ག་ས་འབོ་སྟེ་ ལུ་སེ་རེའི་ལག་པ་ལུ་ རྟེན་ལེ་བསྐྱེད་ཁེག་ཁེ་
 ལྷོད་ཞིན་མ་ལས་ རྟེན་པ་རྟེན་པ་དུ་ལུ་ཁྱེད་ཁེ་མས་ཉེ་ འབག་
 རྟེན་ཟེར་གསུངས་བཟུང་ཞུག་ ལུ་ལུ་ཆུ་ རང་རང་སོ་སོའི་ཁྱིམ་
 རྟེན་སོང་སྟེ་ ག་ལུ་རྟེན་ཅུང་ རྟེན་ལེ་འདི་ དུ་ལུ་ཁྱེད་ཁེ་མ་ནིའི་
 གནས་སྐབས་མ་ཐོབ་པས། རྟེན་པ་རྟེན་པ་ ལུ་ལུ་ཆུ་ལུ་ རྒྱལ་པོ་
 གིས་ དེའི་རྟེན་ལེ་འདི་ དུ་ལུ་ཁྱེད་ཁེ་མས་འབག་འོང་ཡིག་
 ཟེར་གསུངས་ད་ ལུ་ག་ཞུག་ག་ས་ གནམ་མེད་ས་མེད་འདྲེགས་
 ཉེ་ ག་ནི་ཡང་ཁུ་མ་ཆུགས་པས།

མཆུག་ར་ཡུང་ཀའི་བུ་ཆ་འདི་ལོ་དེ་གི་གཞན་ད་གིས་ རྟོ་ལེ་མ་
 འདི་ དུལ་ཁྱུག་མཆོམ་མི་ཟེར་ཨ་ད་ རྟོ་དཔ་མ་ཐོབ་པར་ལུས་
 སོ་ཡི། རྟོ་མོ་ཁྱོད་ར་གིས་ རྟོ་དཔ་ཆིག་འཁལ་གནད་དགོ་པས་
 ཟེར་ ཐུམ་རྟོ་རས་གད་ རྟོ་མོ་ལུ་ཡུལ་རྟུག་ རྟོ་མོ་གིས་ ཐུམ་
 གིས་རྟོ་དཔ་འཁལ་ཡི་ཟེར་ ག་རྟེ་ཡོད་པ་མོ་ཟེར་གསུང་མ་ད་ ཨ་
 ལུ་འདི་གིས་ཡང་ རྟོ་ལེ་མ་དུལ་ཁྱུག་མཆོམ་མི་ཟེར་ཨ་ཡང་ མ་
 གོ་ལགས་ཟེར་ཁྱེ་རྟུག་ དེ་ལུ་ རྟོ་མོ་ག་མི་ཡང་གསུང་མ་ཚུགས་
 པས།

རྟོ་མོ་གི་བྱགས་མཆོད་ལུ་ བུ་ཆ་འདི་ དེ་ག་པ་ཆ་དུགས་ཆིག་
 ཨིན་མས་ཟེར་མཉོ་རྟེ་ ཡུང་ཀའི་བུ་དེ་ལུ་ བོད་ཀྱི་ཆིག་སྟོད་
 གླེ་ ཁྱོད་ཀྱི་ཨ་པ་ལུ་ ཨ་རྟོ་བོད་ཀྱི་གིས་ཡུ་གུ་ཆིག་ འཚར་བཅུག་
 ཞིན་མ་ལས་ ཡུལ་བར་ཤོག་ཟེར་ སྐབ་མ་རེ་ཟེར་གསུངས་རྟེ་
 དུས་ལྷ་བས་མཐོ་རྟེ་བརྟང་ད་རྟུག་ བུ་ཆ་དེ་གིས་ཡང་ ལགས་སོ་ཟེར་
 ཁྱེ་རྟེ་ བོད་ཀྱི་དེ་ བདེ་མ་སྟོ་ལོག་སོ་རྟུག་ ཁྱིམ་ནང་ཁྱོད་པ་ད་ ཨ་
 པ་གི་མཉོ་བསམ་ལུ་ དེ་འི་བུ་གིས་ ད་དེས་འབད་ན་ རྟོ་མོ་ལས་

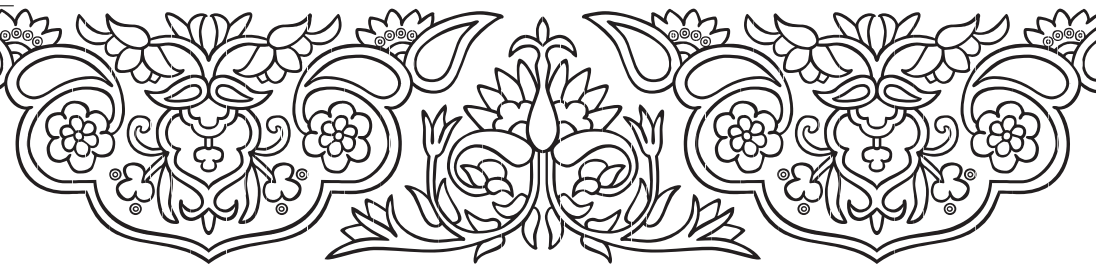
གསོལ་ར་ཐོང་ཀྱའི་གཡང་། ཐོབ་མི་ཉུག་ཟེར་མཉོ་ལོད་པ་དྲ་ བུ་
 དེ་གིས་ ཨ་པ་ལུ་ ཐོང་ཀྱ་ལྷ་གུ་འཛར་སྟེ་ ལོག་ལུ་ཁ་ཐར་གཏང་
 ཟེར་ བཀའ་གནང་ཡི་ཟེར་སྐྱབ་སྐྱབ་པ་མས།

ཨ་པ་འདི་ གནམ་མེད་ས་མེད་ནང་དོག་ཏུ་ ག་དེ་སྟེ་ འབད་མ་
 དྲག་ག་ཟེར་སྐྱབ་དྲ་ བུ་དེ་གིས་ ཨ་པ་ནང་དོག་མི་དགོ། ག་དེ་སྟེ་
 འབད་དུང་ ང་ར་འབད་ག་ཟེར་སྐྱབ་ཉུག།

དེ་ལས་ དུས་བྱ་བས་རྒྱུ་དྲ་ བུ་དེ་གིས་ ཐོང་ཀྱ་ལས་
 ལྷ་གུ་འཛར་ནི་ལཱ་བཞག་ ཁོ་རའི་ཨ་པ་ཡང་མ་ཁྱིད་པར་ ཁོ་
 ར་རྒྱང་མ་གཅིག་ རྒྱལ་པོ་བཞུགས་སར་འགྱོ་ཉུག་ རྒྱལ་པོ་གིས་
 ཐོང་ཀྱ་གིས་ལྷ་གུ་འཛར་ཡི་ག་ ཁྱོད་ཀྱི་ཨ་པ་ཀྱ་ལས་ ཟེར་
 གསུང་མ་དྲ་ ཨ་ལུ་འདི་གིས་ ཨ་པ་ཨ་ལུ་སྟེ་ནི་སྟེ་ གཟུགས་མ་
 བདེ་བར་ འོང་མ་ཚུགས་ལགས་ཟེར་བྱ་ཉུག་ རྒྱལ་པོ་གིས་ ཡོ་རྒྱ་
 གིས་ཡང་ ཨ་ལུ་སྟེ་ནི་ཡོད་ག་ཟེར་འདྲི་མ་དྲ་ ཨ་ལུ་གིས་ ཡོ་རྒྱ་
 གིས་ཨ་ལུ་མ་སྟེ་བ་ཅིན་ ཐོང་ཀྱ་གིས་ཡང་ ལྷ་གུ་ག་དེ་སྟེ་འཛར་
 ནི་མོ་ཟེར་བྱ་མ་དྲ་ རྒྱལ་པོ་གནམ་མེད་ས་མེད་ ཐུགས་མཉེས་དེ་

ཐུཊ་དེ་ རྒྱལ་པོ་ཁོ་རེ་གི་ སྒོ་ཤོ་པོ་སྒྲེ་བཀལ་དཔ་ལས་ ལྷུང་ཀའི་
 ཐུ་དེ་ཡང་ དེ་ལས་ ཟ་མ་ཚར་ འབྱུང་མ་ཚར་ལ་སྒྲེ་ དགའ་རྟོག་
 རྟོ་སྒྲེ་ རྟོ་དེ་ཤི་ཐོབ་བྱུག་གོ། ॥





དམ་བུ་ཚེ།

ཉེམ་ གཡུས་ཅིག་ནང་ ཡའི་ཅིག་ནང་ བྱ་ཅིག་ལོད་པ་མས།
 ཁོང་གཉིས་ཡ་རྩ་ག་ར་ ཡའི་གིས་སྤང་མི་འདི་ བྱ་གིས་ཀྱན། བྱ་
 གིས་སྤང་མི་འདི་ ཡའི་གིས་ཀྱན་སྐྱེ་ལོད་པ་མས། རྩལ་ཅིག་
 འབད་ལ་ད་ ཡའི་གིས་ བྱ་དེ་ལུ་ ཁོང་ཁོང་ཟེར་ ག་དེམ་ཅིག་ལྟོང་
 རུང་ ཁོང་མ་བརྟུང་པར་ཀྱལ་ལོད་ལུག་ དེ་ལས་ ཡའི་ཅིག་པ་ཟ་
 ཉེ་ བྱ་འདི་གུ་ འཇམ་ལ་གིས་རྩངས་བྱིན་མ་ད་ བྱ་འདི་ཡང་ ཡར་
 ཁོངས་སྐྱེ་ གཡུས་གཞན་ཅིག་ཁར་བྱོག་ཡར་སོ་ལུག།

དེལས་ རྒྱལ་ཕུའ་ དེ་ཤུང་ལས་ ཡར་འགྲུལ་ད་ ཡོ་རྒྱ་ ལག་
 ཡར་རྒྱས་ཐག་འཇག་མི་ཅིག་དང་ཡུན་རྒྱུག་ རྒྱལ་ཕུའ་དེ་གིས་ མི་དེ་
 ལུ་ ཁྱོད་ཀྱི་རྒྱས་ཐག་འདི་ ག་ཅི་འཇག་ནི་སྡོ་ཟེར་འདྲིལ་ད་ མི་དེ་
 གིས་ དེའི་རྒྱས་ཐག་དེ་གིས་ དཔའི་ ལ་ཡི་མི་དེ་གསལ་ད་ཤོག་ཟེར་
 ཆར་རེ་སྤང་ད་ མི་རེ་རེ་བསད་པ་ཡིན་ཟེར་སྤང་རྒྱུག་ དེལས་ ཁོ་
 གིས་ གསེར་གྱི་ཡོར་པ་འདི་ཉོན་སྒྲེ་ དེའི་གསེར་གྱི་ཡོར་པ་འདི་ཤུང་
 ལས་ བཞེས་སྒྲོ་ག་ཅི་དགོ་པ་ཅིག་ འཛེན་མ་ཡིན་ཟེར་སྤང་ད་ མི་དེ་
 གསེར་གྱི་ཡོར་པ་ལུ་སེམས་ཤོར་རྒྱུག་ རྒྱལ་ཕུའ་གིས་ ཁྱོད་ཀྱི་རྒྱས་
 ཐག་དང་ སོར་ན་ཟེར་སྤང་ད་ མི་དེ་དག་འདྲ་གས་ཏེ་ ཁོའི་རྒྱས་
 ཐག་དང་ རྒྱལ་ཕུའ་གི་ གསེར་གྱི་ཡོར་པ་གཉིས་སོར་ད་རྒྱུག་ མི་དེ་
 ཡར་དེ་ཅིག་ཁར་ཁྱོད་པ་ད་ རྒྱལ་ཕུའ་གིས་ རྒྱས་ཐག་དེ་ལུ་ ལ་ཡི་
 མི་དེ་ གསལ་ད་ཤོག་ཟེར་སྤང་ད་ རྒྱས་ཐག་གིས་ ཡར་སོང་ཏེ་མི་དེ་
 བསད་སྒྲེ་ རྒྱས་ཐག་དང་ གསེར་གྱི་ཡོར་པ་གཉིས་ཆར་ རྒྱལ་ཕུའ་
 གིས་འཇག་སྒྲེ་ཡར་སོ་རྒྱུག།

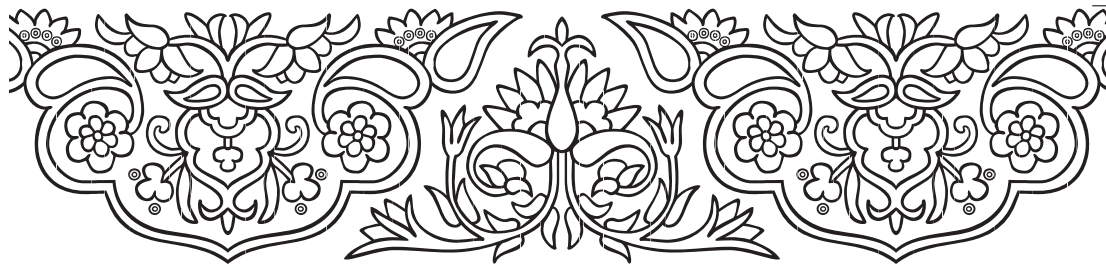
དུས་ཐག་གིས་བསད་སྟེ་ ས་ལགས་འདི་ཡང་ རྒྱལ་ཐུའི་གིས་
འབག་ཡར་སོ་ཞུག།

དེ་ལས་ རྒྱལ་ཐུའི་དེ་གིས་ ཁོ་ས་གི་ཁྱིམ་ནང་སོང་ཞིན་མ་
ལས་ ལའི་འདི་ཡང་ཁྱིམ་སྟེ་བཤུལ་ཏེ་འགྱུར་དུ་ ཡུད་པ་ཅིག་ཁ་
ལས་ རྒྱལ་ཁབ་གཞན་ཅིག་གི་ རྒྱལ་པོ་འོ་བྲང་ཅ་བར་ཉོད་
ཉོད་པ་མས། རྒྱལ་པོ་འོ་བྲང་གི་ཉུག་ལུ་ ས་ག་ནི་བ་ཏུ་མས་
དག་འཕ་ཅིག་ནང་སོང་ཏེ་ ཡི་རུ་ མི་ག་ས་ཏུ་ལ་ཆ་ས་ཕ་ད་ ཁོ་གི་
ཐོས་འདི་ ཆ་ས་དུ་བརྒྱུད་ཏེ་ རྒྱལ་སྲི་ཁྱིམ་ཐོག་དུ་བརྒྱུད་ཏེ་
མི་ཅིག་རྒྱུ་ ཡར་ཐོག་ཁར་ཁོ་ས་ཏུ། འོག་ཐོག་ལུ་ལའི་ཏུ་
བཅུག་སྟེ་ བཞུས་སྟོག་ཅི་དགོ་པ་ གསེར་གྱི་ཡོར་པ་ནང་ལས་བསྟེ་
ལོད་ལོད་པ་མས།

དེ་གི་ནངས་པ་དྲོ་པ་ རྒྱལ་པོ་གིས་ དེའི་གྲིང་ག་ནང་ མི་ག་
ཡང་འོང་མི་ཆོག་ རྒྱལ་སྲི་ཁྱིམ་ཐོག་དུ་བརྒྱུད་ཏེ་མི་འདི་ ག་ཡིན་
ན་ཟེར་ བཏུ་བར་བརྒྱུད་པ་མས། རྒྱལ་པོ་དེ་གིས་ རྒྱལ་ཐུའི་ མ་
མེད་གཏུ་ས་ཡིན་མས་ཟེར་ཞུས་དུ་ རྒྱལ་པོ་ ག་ནམ་མེད་ས་མེད་

དེའི་འོག་ལས་མར་ ཅུ་ཅུ་སྒོ་མ་སྒོ་བོ་ན་ཏེ་ རྒྱལ་པོའི་ཕོ་བྲང་ཡང་
 ཅུ་ཅུ་ཀྱིས་འཕྲགས་བདེ་འཛིན་ཅུག་ དེ་ལས་ མི་ཚུ་གིས་ རྒྱ་མ་བུ་
 དེ་ གཡུས་དེ་ནང་གི་རྒྱལ་པོ་བཀལ་སྒོ་ ཡའི་དང་བྲུ་གཉིས་ དགའ་
 རྒྱུ་རྒྱུ་སྒོ་ལོ་དེ་ཅུག་གོ། 11





སྤྱལ་གྱི་དངོས་གྲུབ།

ཉེ་མ་ གཡུས་སྒྲོམ་ཅིག་ནང་ བྱང་ཀའི་ཕུམ་ཅིག་ནང་ ལྷག་པོའི་
 ཕུམ་ཅིག་ཡོད་པ་མས། བྱང་ཀའི་ཕུམ་གི་མིང་འདི་ ཚོས་སྒྲོན་ནང་
 ལྷག་པོའི་ཕུམ་གི་མིང་འདི་ གཡང་སྒྲོན་ཟེར་སྐབ་པ་ཡིན་མས།
 རྒྱལ་གཅིག་འབད་མ་ད་ ལྷག་པོའི་ཕུམ་དེ་གིས་ བྱང་ཀའི་ཕུམ་
 ལུ་ རྒྱས་སྒྱེས་བཟུ་པར་འགྱེ་གེ་ཟེར་སྐབ་ད་ བྱང་ཀའི་ཕུམ་
 དེ་གིས་ བརྟུ་ཟེར་སྐབ་སྒྲེ་ ཁོང་གཉིས་ རྒྱས་སྒྱེས་བཟུ་པར་
 མཉམ་ཅིག་སོང་ཞུག ཁོང་གཉིས་ སང་ཟང་སྒྲོམ་ཅིག་ནང་ཉོད་པ་
 ད་ ཟང་དེ་ནང་ལུ་ རྒྱས་སྒྱེས་ལེ་ཤ་འདུག་ཟེར་ཡིན་མས། དེ་

ཡང་ རྒྱལ་ལུ་ནགས་སྒྲེས་རྒྱགས་པ་ལ་ལེགས་ཤོམ་དང་ མཐའ་མ་
བདའ་བྱེ་ རྒྱགས་སྒྲེས་ཕ་གིང་གི་སྒྲེས་བྱེ་ཡོད་པ་མས།

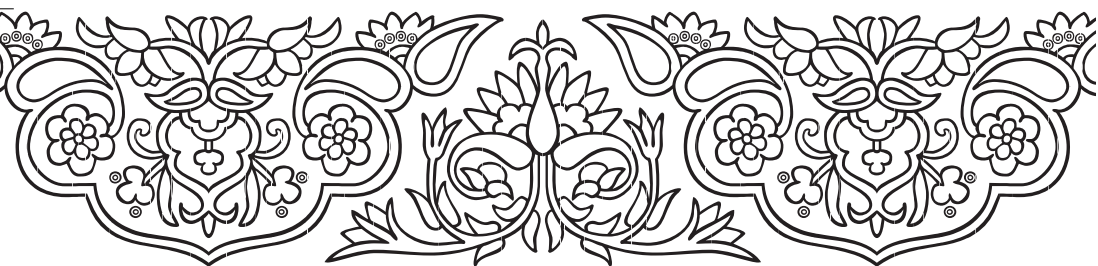
དེ་ལས་ རྒྱལ་པོ་ལི་བུ་མོ་དེ་གིས་ ཡུང་ཀའི་བུ་མོ་དེ་ལུ་ མཐའ་
མ་ལས་བཅའ་བཟུང་སྤྱོད་བྱེ་ སྒྲོ་ས་ལས་བཅའ་བཅུག་བཅུག་པ་
མས། ཡུང་ཀའི་བུ་མོ་དེ་ ཁྲུ་ཆ་ལངས་བྱེ་ ཉོ་བ་གེ་བཟུང་
ད་ རྒྱལ་པོ་ལི་བུ་མོ་གིས་ དེ་ལི་ཁྲུ་ཆ་ཆ་ར་མ་ལང་ རུབ་བྱེ་བཅའ་
བཟུང་སྤྱོད་ བཅའ་བཅུག་བཅུག་པ་མས། དེ་ལས་ ཉོ་བ་ནི་སྒྲེ་བྱེ་
ཉོ་ནམ་ད་ ཡུང་ཀའི་བུ་མོ་གི་ཉོ་ལ་དི་ ཉོ་བས་དང་ རྒྱལ་པོ་ལི་བུ་མོ་
དེ་གི་ཉོ་ལ་དི་ ཉོ་དང་སྤྲུལ་སྤྲུལ་ཡིན་མས་ལོ། དེ་ལས་ རྒྱལ་པོ་
བུ་མོ་དེ་གིས་ ད་བཅའ་ར་གཉིས་ ཉོ་གཅིག་ཁར་ མ་བཟུང་བཟུང་
སྤྱོད་བྱེ་ རང་རང་སོ་སོ་སྒྲེ་བཟུང་དགོ་པ་བྱུང་བྱུག དེ་ལས་ ཁོང་གཉིས་
ནགས་སྒྲེས་ལ་བག་སྒྲེ་ ཁྱིམ་ནང་ལོག་ལ་གྲོལ་ད་ ལམ་ལ་ལུ་ རྒྱལ་
པོ་ལི་བུ་མོ་ ཁྲུ་ཆ་ཆ་མ་བཟུང་པར་ ཡུང་ཀའི་བུ་མོ་གིས་ རུབ་ལ་བག་
དགོ་པ་བཟུང་སྤྱོད་བྱུག།

མས། རྒྱུ་མཉམ་པ་རྩི་པ་ གནམ་མཉམ་པ་དེ་འབད་ཆེ་ མཁའ་མཉམ་
 གི་རྩི་འདི་ ཡོ་རྒྱུ་འཇའ་རིམ་མོ་ཅིག་ལུ་བྱུས། མོ་ར་ཕྱལ་སའི་བྱིམ་
 འདི་ཡང་ རྒྱལ་པོ་འི་ཡོ་བྱང་ག་ནི་པ་ ཕྱམས་དག་འཕྲིག་རྩི་ཅིག་ལུ་
 བྱུས། རྒྱལ་པོ་འི་ཡོ་བྱང་ནང་ན་ རྒྱ་ནེ་ར་ཁོངས་སྡེ་དག་ནི་ལས་
 ཕུན་སུམ་ཚུགས་པ་སྟེ་ བྱུས་སྡོད་ཕྱག་བཟུང་ཡོན་མས།

[illegible]

མལ་ཆ་ནང་ན་བཅུགས་ཏེ་ ཟལ་ལོ་དེ་ལོ་དེ་པ་མས། རྒྱུ་ཕྱེད་དེ་ཅིག་
 ལས་ རྟོག་ནག་པོ་འདི་གིས་ སྤྱལ་གནག་པོ་ཅིག་ལུ་གྱུར་ཏེ་ ཡུག་
 པོ་འདི་བྱམ་དེ་གི་གཟུགས་ལས་དྲགས་ཏེ་ གཏུང་མ་བརྒྱབ་པས་ རྩོམ་
 འབད་ལྷ་དེ་ ཡུག་པོ་འདི་བྱམ་དེ་ ཤི་སོ་ལུག་གོ། ॥





ཤིག་དང་གི་ཤིག་

རྩེམ་ རྒྱལ་ཅིག་ལུ་ ཤིག་ ལྷ་ཅུང་དྲལ་མོ་ཟེར་མི་ཅིག་དང་ ཀི
ཤིག་ གནམ་མཚོང་རྒྱལ་མོ་ཟེར་མི་གཉིས་ ཉོ་ཚང་བཟུང་ཉེ་ལོ་དེ་
ལོ་དེ་མས། ཉི་མ་ཅིག་ ཁོང་གཉིས་ ཟུག་པ་ལྷམ་གང་བསྟོལ་
སྟེ་ འཁྱུང་རྒྱུ་མ་དེ་ ཀི་ཤིག་གིས་ཟུག་པ་འདི་ ཁོ་ར་རྒྱུང་མ་གཅིག་
འཁྱུང་ཞི་ཞི་གནས་སྐྱབས་འགྲུལ་ཉེ་ ཤིག་ལུ་སྤྲུལ་ཞུག དཔའི་
ལྷ་ཅུང་དྲལ་མོ་ ང་གིས་གནས་སྐྱབས་ཅིག་ཤེས་ཅི། ང་བཅས་ར་
གཉིས་ཀྱི་ ཟུག་པ་འདི་ ད་ཉོ་མ་འཁྱུང་པར་ ངལ་བཅུག་གོ། ང་

བཅས་སྤྱི་ཤིང་ཁྲུ་ཆ་རེ་ ལེན་པ་འཕྱོ་ཞིན་མ་ལས་
འཕྱུང་པ་ཅིན་ ཞིམ་ཟེར་སྤྲུམ་སྤྲུམ་པ་མས།

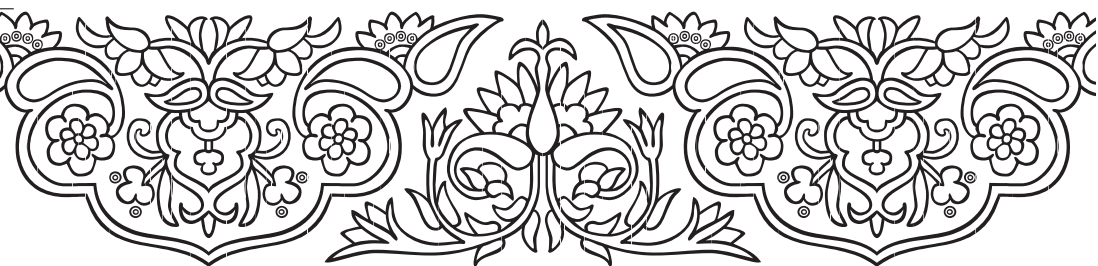
དེ་ལས་ ཁྲ་ཅུང་དལ་མོ་གིས་ཡང་ བརྟུང་ཟེར་ཁ་འཆམས་ཏེ་
གྲིས་ཆ་ར་ཤིང་ལེན་པ་ ཡར་སོ་རུག་ དེ་ལས་ ཀི་ཤིག་གནམ་
མཆོང་རྒྱལ་མོ་གི་མཉོ་བསམ་ལུ་ ད་རིས་འབད་ན་ དེ་གི་གནས་
སྤྲུམ་འདི་ གནམ་མེད་ས་མེད་ལེགས་ཤོམ་སོང་ཡི། ཁྲ་ཅུང་
དལ་མོ་འི་ གོམ་ཟེངས་ཁལ་ལ་ལ་གིས་ དེ་གི་གོམ་པ་ཕྱེད་ཀྱི་ཡང་
མི་འོང་། ང་གིས་ ཤིང་ཁྲུ་འབག་ཏེ་ ཏེ་མ་ལོག་འོངས་ཞིན་མ་
ལས་ ཐུག་པ་ལྷམ་གངམ་དེ་ ཏུ་མ་ཆི་ཆི་སྤྱོད་ཐུག་གོ། དེ་ཅིག་ས་
ལེན་ཟེར་མཉོ་རུག།

དེ་ལས་ ཁོང་གྲིས་ཆ་ར་ ཤིང་ཁྲུ་ཆ་རེ་ཐོབ་ཞིན་མ་ལས་
ལོག་འོངམ་ད་ གནམ་མཆོང་རྒྱལ་མོ་དེ་ ཤིང་ཁྲུ་འབག་ཏེ་
གནམ་ཁར་ཆར་ཅེ་མཆོངམ་ད་ ཤིང་ཁྲུ་ཆར་ཅེ་ལུག་ ད་རུང་
ཤིང་ཁྲུ་འབད་མས་ཏེ་ཆར་གཅིག་མཆོངམ་ད་ ད་རུང་ ཤིང་ཁྲུ་

མ་ཚུད་པར་ རུག་ཚིག་ང་ལ་ཟ་བྱེ་ ག་ཅི་མོ་ཟེར་ ཀི་ཤིག་གནམ་
 མཚོང་རྒྱལ་མོ་འདི་ གནམ་ཁ་འབྲུམ་ཅིག་ ཟབ་ཁའི་ཏྲ་ང་ནང་
 རྒྱགས་ཏེ་ བཅོམ་ཏུང་དྲ་ཞུག།

དེ་གིས་སྒྲེ་ ད་ཏྲའི་བར་ན་ ཀི་ཤིག་གི་ཚས་གནི་ རྒྱག་ནག་
 སྒྲེ་འོང་དགོ་མི་འདི་ ཟབ་ཁའི་ཏྲ་ང་ནང་ བཅོམ་ལས་བརྟེན་ཡིན་མ་
 དང་ ཤིག་གི་བྱང་རྩི་གུ་ གནག་པོ་རྒྱང་ཀྱ་ཅིག་ཡོད་དགོ་མི་དེ་ མེ་
 མགལ་གྱིས་འཚིགས་པའི་མ་ཤུལ་ ཡིན་ཟེར་སྤང་སྤྱོད་ཡོད་པ་
 ཡིན་ནོ། 11





སྒོ་བ་སྒོ་མ་ཆེན་དང་བྱ་བ་སོད་ནམས་ ཆོས་རྒྱལ།

རྩེ་མ་ གཡུས་ཅིག་ནང་ རྟོན་ཇི་པ་གཉིས་ཡོད་པ་མས། རྩེ་མ་
ཅིག་འབད་ཕ་ད་ ཁོང་གཉིས་རྟོན་འཛོལ་ལུ་ གནམ་མེད་ས་མེད་
ཉེ་ཕ་བཀྲེས་ཏེ་ ཆལ་མ་ནང་ལུ་ ཟ་ནི་ཅིག་འཛོལ་བར་འགྱུ་ཕ་ད་
བྱ་ཅིག་བཟུང་ཐོབ་ལུག བྱ་འདི་ གསད་ནི་འབད་ཕ་ད་ སྒོ་མ་ཆེན་
ཅིག་ཉོན་ལུག སྒོ་མ་ཆེན་དེ་གིས་ བུཛ་གཉིས་ལུ་ ག་ཅི་འབད་ཕ་
མོ་ཟེར་སྐབ་ད་ བུཛ་གཉིས་ཀྱིས་ ད་འིས་ང་བཅས་གཉིས་ གནམ་

ས་མེད་རྟོལ་བ་ཀྱིས་རྩེ་ བྱ་ལ་དེ་ གསལ་ཟེ་ནི་སྒྲེ་ཡིན་ཟེ་སྤང་ལྟ་
 དེ་ལས་ སྒྲོམ་ཆེན་གྱིས་ དཔའི་ ཁྱེད་གྱིས་གྱིས་ བྱ་ལ་དེ་མ་ཐམས་ད་
 ཡར་གཏུང་ད་ ང་ལྟ་རྟོ་ཡོད་ རྟོ་ལ་དེ་ ཁྱེད་གྱིས་ཟེ་ཟེ་སྤང་ལྟ་
 དེ་ལས་ རྟོ་མ་ཕྱི་མ་གྱིས་གྱིས་ བྱ་ལ་དེ་ མ་ཐམས་ད་ཡར་ སྒྲོམ་
 ཆེན་ལྟ་ཕྱི་ལྟ་ སྒྲོམ་ཆེན་དང་བྱ་ དེ་ལ་ལས་ཡར་ལ་ཁྱེད་མ་ད་ བྱ་
 རྟོ་དེ་ལ་ལི་ཆོང་ནང་ལྟོ་དེ་ལྟོ་དེ་ལ་མས། དེ་ལས་ བྱ་དེ་གིས་ སྤང་
 དེ་ལྟོ་སྒྲོམ་ཆེན། དེ་ལས་ ཁྱེད་གྱིས་ དེ་ལི་སྤྱོད་ལྟ་ཐམས་ལ་ཐུག་
 རྩེ་ བྱ་ལྟོ་ཆེ་ཡི། ང་ ཡ་ནི་ལས་ལྟོ་དེ་ལ་ཡིན། དེ་ལི་མིང་ བསེད་
 རྟོ་ཐམས་ཆོས་ཀྱི་ལྟ་ཡིན། རྟོ་ལས་ཡ་རྩེ་ལ་ རྟོ་ལས་ལྟོ་ལས་རྩེ་ ཁྱེད་ ང་
 ལ་ཐུག་ལས་ཤོག་མ་ལེ་ཟེ་སྤང་ལྟ་

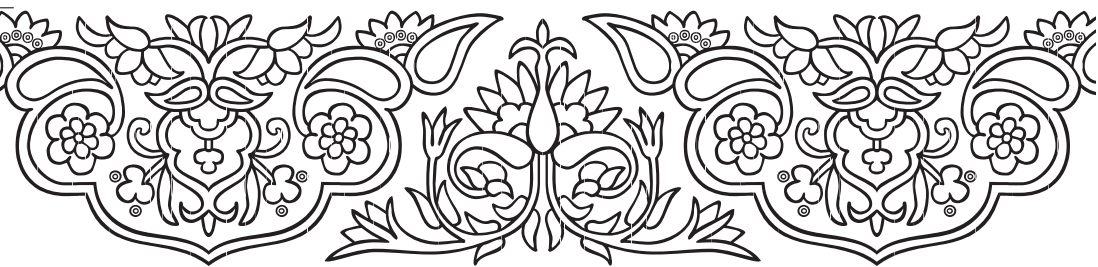
དེ་ལས་ སྒྲོམ་ཆེན་གྱིས་ དེ་གི་རྟོ་ལས་ཡ་རྩེ་ལ་རྟོ་ལས་ལྟོ་ལས་རྩེ་
 བསེད་རྟོ་ཐམས་ཆོས་ཀྱི་ལྟ་ལས་ལས་ལྟོ་དེ་ལ་ད་ བསེད་རྟོ་ཐམས་ཆོས་
 ཀྱི་ལྟ་གྱིས་ དཔའི་ སྤང་དེ་ལྟོ་སྒྲོམ་ཆེན། ལ་ཆ་ཁྱེད་གྱིས་ ང་སྤྱོད་
 རྟོ་ཐམས་ལས་ལས་ལས་ལས་ལས་ལས་ལས་ དེ་ལི་ ཁོ་ལ་ལི་ག་ལ་ལས་ བསྐྱམ་
 རྩེ་ཟེ་སྤང་ལྟ་ སྒྲོམ་ཆེན་གྱིས་ ཁོ་ལ་ལི་ག་ལ་ཟེ་མི་ལས་ལི་གིས་

རྟོ་རུང་ སློབ་དཔོན་སྒྲོམ་ཆེན་གྱིས་ བསོད་ནམས་ཆོས་རྒྱལ་
 འབད་ལཱ་སོང་སྟེ་ རྒྱལ་འདི་གི་སོ་ཡི་ཟེར་སྟེ་བད་ བསོད་ནམས་
 ཆོས་རྒྱལ་གྱིས་ ཉུ་གཡུ་ཅིག་བྱིན་ཞུག ཁྱོད་ཀྱི་ ཉུ་གཡུ་འདི་གིས་
 ག་ཅི་བརྟུང་ཟེར་སྟེ་ ཁྱོད་ར་ རྟོ་པ་ཉུ་གཡུ་ཁོངས་ཏེ་ ཉུ་གཡུ་
 འདི་ མཆོད་བཤམ་གྱ་བཀལ་སྟེ་ ཡུག་འཆོལ་བ་ཅིན་ དངོས་གྲུབ་
 ཐོབ་ཟེར་སྟེ་ ཞུག སློབ་དཔོན་སྒྲོམ་ཆེན་གྱི་མཉོ་བསམ་ལུ་ དངོས་
 གྲུབ་མ་འདྲ་ལ་ཅིག་ར་ འཐོབ་ནི་འདྲ་བས་མཉོ་བྱེ་ ཡུག་འཆོལ་
 ད་ཞུག ཡུག་ཆར་ཅིག་འཆོལ་ལ་དུ་ ཆར་ཅིག་ལཱ་ཞུག ཆར་
 གཉིས་འཆོལ་ལ་དུ་ ཆར་གཉིས་ལཱ་ཞུག ཆར་གསུམ་འཆོལ་ལ་དུ་
 ལུ་ ཉུ་གཡུ་གིས་ སྒྲོམ་ཆེན་འདི་ ག་ཏེ་འགྱུ་རུང་མ་བཞག་པར་
 གི་གི་ར་བརྟུངས་བྱིན་ད་ཞུག།

དེ་ལས་ སློབ་དཔོན་སྒྲོམ་ཆེན་ ཉི་མ་ཅིག་བསོད་སྟོམས་
 ལུ་བྱིན་མ་དུ་ ཉུ་གཡུ་འདི་ཡང་ ཡང་རྒྱས་འབད་ལཱ་གཏམས་
 བཞག་ཞུག དཔའི་ ཡང་རྒྱས་ དེའི་ཉུ་གཡུ་འདི་ལུ་ ཡུག་མ་
 འཆོལ་མ་ཏེ་ཟེར་སྟེ་ ལགས་སོ་ཟེར་ཞུ་ཞུག ཡང་རྒྱས་ཀྱི་

མནོ་བསམ་ལུ་ ཡུལ་མ་འཚལ་པ་འདི་ འཚལ་པ་ཅིན་ལེགས་ཤོམ་
 ཡིན་མནོ་ཉེ་ སྤོབ་དཔོན་སྒོམ་ཆེན་ རྒྱལ་ཐལ་མ་ཅིག་ས་ ཡང་
 རྒྱས་ཀྱིས་ཉུ་གཡུ་འདི་ལུ་ ཡུལ་འཚལ་ད་ཤུག་ ཡུལ་ཕོག་གསུམ་
 འཁྱོམ་འཁྱོེག་ཁ་ལས་ ཉུ་གཡུ་འདི་གིས་ ཡང་རྒྱས་འདི་ ཞག་
 ཞག་ས་དྲངས་སྟེ་ ཤིན་པ་བཟུམ་ས་པ་ཐོ་ཤུག་གོ། 11





ནོར་ཇིཔ་དང་སྤྲོམོ།

དཔལ་ལྷན་ལུ་ ང་བཅས་སའི་གཡུས་ཁ་ ཆོས་མ་དར་ནི་འདི་
གིས་ སྤྲོམོ་ཚུ་ཡང་ འཕྲུལ་འཕྲུལ་ས་ མི་རེ་རེ་གཉིས་གཉིས་
སྤྲོད་ས་ལུ་ གཞོན་པ་བཀལ་བས་འོང་དོ་ཡོད་པ་མས། ཆར་
ཅིག་འབད་ཕ་ད་ སིལ་ལུ་ ནོར་ཇིཔ་ཅིག་ ནོར་འཚོས་ལུ་ ཆ་
རོགས་ག་ཡང་མེད་པས་ ཁོ་ར་རྒྱུད་མ་གཅིག་སྤྲོད་དགོ་པ་ཐོན་
སོང་མ་མས། ལྷུ་ཅིག་འབད་ཕ་ད་ སྤྲོམོ་ཅིག་འོངས་ཏེ་ ཉུང་
བཀྲས་ཆི་ཡི། ལྷུ་ཟ་དགོ་པས་ཟེར་སྤྲོད་སྤྲོད་པ་མས། ནོར་ཇིཔ་
འདི་ འདྲོགས་པའི་ཤུགས་ཀྱིས་ ང་ ཟུང་ད་ ཡལ་ལུ་ལེ་ཤ་གསོ་

རྟིཾལྟཱ། ངགིས་ ཁྱོད་ལུ་ཞོར་ཤ། ཀྲཱ་ལཱ་ལྷམ་སྒྲོམ་གང་བཅོ་བྱེ
 ཐྱིན་གཤ། ཁྱོད་ར་ རུམ་གཤེག་ངལ་འཛོ་བྱེ རྟོད་ཟེར་སྤྲུམ་སྤྲུམ་
 མས། སྒྲིམ་དེ་གི་མཉོ་བསམ་ལུ་ ཞོར་ལྷིཔ་ ཁོ་ར་གཤེག་གིས་
 མི་འགྲང་ཞིམས་ རྟང་པ་ཤ། བཅོ་བཅོ་མཉེ། དེ་ལས་ ཞོར་ལྷིཔ་ཁོ་
 ར་ཟ་གེ་མཉོ་བྱེ བརྟུབ་བརྟུབ་ཟེར་སྤྲུམ་ལུ་ དེ་ལས་ སྒྲིམ་དངུ་
 འཛོ་བྱེ་དེ་སར་གཉིད་ཁོག་སོང་མ་མས།

སྒྲིམ་དེ་ ཕྱི་རུ་འལ་མི་འདི་གིས་ རྟོ་པ་གནམ་ མ་ནངས་ཚུན་
 ཚོད་ར་གཉིད་མཚོར་བས། རྟོ་པ་གནམ་ནངས་མེག་ ཞོར་ལྷིཔ་དེ་
 གིས་ ཚུ་ཚན་གནམ་མེད་ས་མེད་འཁོལ་ཏེ་ཡོད་མི་འདི་ ཡར་འབྱུ་
 སྒྲེ་ རྟའི་ རྟའི་ཟེར་ སྒྲིམ་གི་མཉེ་ཏེ་ཁར་བྱུགས་བརྟངས་
 ལས་ སྒྲིམ་མཉེ་ཏེ་ཁ་གི་ རྟོ་དང་པགས་ཀོ་ཚུ་ ག་ར་བཤུར་
 བརྟང་ད་ལུ་ སྒྲིམ་ དེགས་མཚུགས་པར་སྐད་ར་ཤོར་ཏེ་ ཞོར་
 གྱི་བྱང་ས་ལས་ ཕྱི་ཁར་ཐོན་ཡར་སོ་ལུ་ ཕྱི་ཁ་ལས་ཁོག་བརྟུམ་
 ད་ དོ་རུང་ ཞོར་ལྷིཔ་དེ་གིས་ ཀྲཱ་ལཱ་ལྷམ་འདི་ ལག་པ་གཉིས་ཆ་བྱེ་
 བཤེད་སྒྲེ་ རྟའི་ རྟའི་ཟེར་སྐད་ཀྱང་ད་ དོ་རུང་ ཚུ་ཚན་འབག་

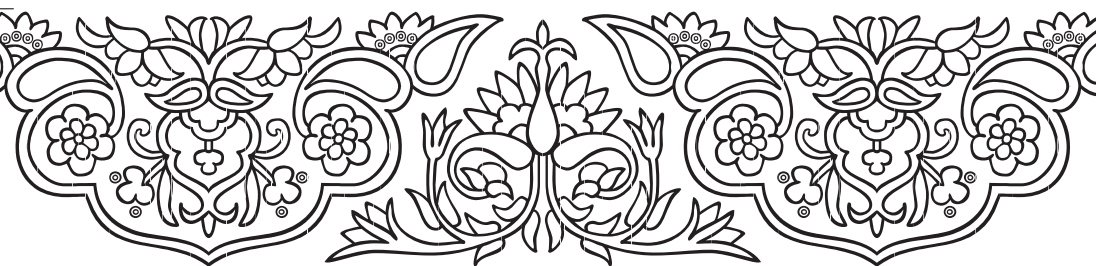
འོངམ་འདྲམ་མནོ་ཉེ་ སྒྲིམ་ཏེ་གིས་ ཁྱོད་ཁྱད་མེད་ འདྲམ་པར་
ཡུད་གེ་མ་རེ་ཟེར་སྤང་ཉེ་ ཁོག་ཉེ་ར་མ་བཏུ་བར་བྱོག་ཡར་སོ་
ཉུག།

ནོར་ཇིཔ་འདི་ནི་ འདྲམ་པ་ག་དེ་སྒྲེ་ འབད་འོང་ག་མནོ་ཉེ་
གནམ་མེད་ས་མེད་འདྲེགས་ཆི་ཉུག་ དེ་གི་འདྲམ་པ་དྲོ་པ་ ནོར་ཇིཔ་
དེ་ ཏུ་སག་ཉེ་ར་ཁོངས་ཞིན་མ་ལས་ ཡོམ་ཚུ་བཞོ། ནོར་ཚུ་ལྷ་
ཁར་བཏུང་། ནོར་ཇིཔ་ཁོར་ཡང་ ཏུ་འགྲངས་མ་སྒྲེ་ཟ་ཞིན་མ་ལས་
བྱང་སའི་སྒྲོ་ཁོགས་ཁར་ མཆོའི་མཐའ་མར་ འིང་རིང་མོ་ཅིག་ཡོད་
མི་དེ་གུ་ འཛོགས་སྒྲེ་དོད་ཉུག་ ཡུད་པ་ཅིག་ཁ་ལས་ སྒྲིམ་ ཏེ་
མ་ཚུ་ཆན་གྱིས་བཤུར་མི་འདི་ དཔུལ་ཟེར་ལང་ལང་སྒྲེ་ ལྷ་ཁྱོད་པ་
འབད་དེ་ སྒྲིམ་ཆ་རོགས་ལེ་ཤ་ཁྱོད་དེ་ ཁོ་འཆོལ་དེས་ཟེར་ཡིན་
མས།

ཡུད་པ་ཅིག་ཁ་ལས་ སྒྲིམ་ཅིག་གིས་ཁོ་མཐོང་ཉུག་ ཡར་
བཏུ་ཞིག་ འིང་གུ་མི་ཅིག་འདུག་ཟེར་སྤང་ཉེ་ སྒྲིམ་ཆུ་ ག་ར་
འིང་གི་ཅ་བར་སྤངས་ཆི་ཉུག་ དེ་བསྐང་ སྒྲིམ་ཆུ་གིས་ འིང་

གྲུ་འཛོལ་མི་ཤེས་དོ་ཡོད་པ་མས། དེ་ལས་ སྤྲོ་མོ་དཔུལ་ཐེ་དེ་གིས་
 སྤང་འུག ད་ ང་བཅས་ཆ་ཁྱད་ གཅིག་གིས་གཅིག་གྲུ་འཛོལ་ས་ཏེ་
 ཁོ་བཟུང་པ་ཅིན་དྲག་ཟེར་སྤང་ད་ སྤྲོ་མོ་ཚུ་ ག་ར་ཁ་འཆམས་ཏེ་
 ཏེ་མའི་སྤྲོ་མོ་དེ་ར་འོག་ལུ་ལོད། དེ་གི་གྲུ་ སྤྲོ་མོ་ཚུ་ གཅིག་གིས་
 གཅིག་གྲུ་འཛོལ་ས་ཏེ་ རྟོར་ཇི་པ་འདི་བདུན་ཟུན་ནི་བཟུམ་འབད་
 འུག རྟོར་ཇི་པ་དེ་ནི་ གནམ་མེད་ས་མེད་འདྲོགས་པའི་ཤུགས་ཀྱིས་
 ཤིང་གི་ཞལ་ལུ་གཅིག་བཅག་སྟེ་ དཔའི་ དཔའི་ཟེར་སྤང་ད་ མར་
 འོག་ལུ་ཡོད་མི་སྤྲོ་མོ་དཔུལ་ཐེ་དེ་ དཔའི་ དཔའི་ཟེར་སྤང་ད་ ད་
 རུང་ ཚུ་ཚ་རྟོམ་བྱུག་ནི་ཡིན་མས་མནོ་ཏེ་ ཐུག་འགྲོ་ནི་སྟེ་ལམ་ལ་
 ཅིག་ སྤྲོ་མོ་ཚུ་ ག་ར་ཚོ་བ་རིལ་ཏེ་ ཤིང་གི་ཕ་བ་ལུ་ མཚོ་ཅིག་
 ཡོད་མི་དེ་ནང་ བུད་དེ་ཤི་སོ་འུག དེ་ལས་ཚུར་ རྟོར་ཇི་པ་དེ་ཡང་
 ཁོ་རའི་གནས་སྐབས་དེ་ལུ་ ངལ་རངས་ཏེ་ ལེམས་དག་འདྲོག་ཏེ་
 ཐོ་ ལོད་ནི་ཐོབ་འུག་གོ། 11





སྟག་དང་གྲང་ཅུང་།

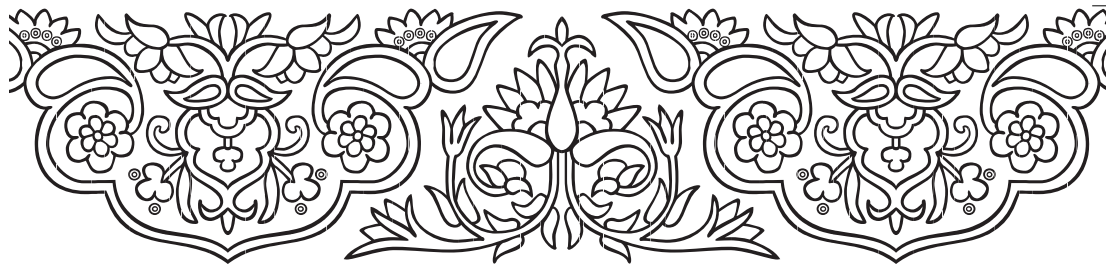
དང་ཕུ་དིང་ཕུ་ མི་ཚུ་ག་ར་ རྟོ་ལུ་བརྟེན་ཏེ་ ཟེ་དོ་ཡོད་པ་མས།
མི་ཚུ་ རྟོ་དྲ་ལའི་ཁྱིམ་ཟེར་ཕྱ་ཡང་མེད་པར་ རྟོ་དང་གཅིག་ཁར་
གཞིས་སྡོ་ཡི་སྡོ་ཡི་ར་ལྟོ་དྲ་དོ་ཡོད་པ་མས། རྟོ་མ་ཅིག་འབད་ཕྱ་ད་
རྟོ་མ་གྱི་ཕུ་ཁག་སྟོ་མ་ཅིག་ རྟོ་མ་གྱི་གྲགས་གཞན་ཁར་གཞིས་སྡོ་སྟེ་
འགྱུ་ཕྱ་ད་ རྟོ་མ་ཅིག་ བོ་ལུ་ཅུང་འཆར་ཏེ་ ལམ་འགྱུ་མ་ཚུགས་
པར་ འདི་ནང་ལུས་སོ་རུག་ རྟོ་མ་ཅིག་ཕྱག་ཕུ་གྱ་ཡོད་མི་གི་ཡའི་
ན་འབྲན་ཏེ་ཕྱ་བགྱེས་མི་ཅིག་འོངས་ཏེ་ རྟོ་མ་ཅིག་འདི་བསད་བརྟུང་ད་
རུག་ དེ་ལས་ ཕྱག་གིས་ རྟོ་མ་ཅིག་གི་ཤ་འདི་འབག་འགྱུ་ཕྱ་ད་ བོ་ལུ་

ད་ ང་ལུ་མ་བརྟུང་ ང་གིས་ཁྱོད་ལུ་ གློ་ཅིག་སྤྲུམ་ནི་ཡོད་ཟེར་སྤྲུམ་
 སྤྲུམ་པ་མས། གྲུང་གིས་ ག་ཅི་སྤྲུམ་ནི་ཡོད་པ་སྟོ་ཟེར་སྤྲུམ་ད་ ལ་
 དོམ་གྱིས་ ཁྱོད་པ་བཟུམ་མའི་གྲུང་ཅུང་ རྒྱ་ག་དང་ག་ཅིག་ཁར་ལོད་དེ
 ཡིན་མས། ནམ་ཅིག་ཁྱོད་ རྒྱ་ག་གིས་གསུང་བ་འོང་། རྒྱ་ག་ལ་དེ
 གྲོ་པ་ཆར་རེ་ལ་གྱུ་ལ་ད་ རྒྱ་ཆར་རེ་ལ་བུ་མི་ལ་དེ་ ཡི་ལས་ཤུ་ཐོབ་པ་
 ཅིན་ཡིན། མ་ཐོབ་པ་ཅིན་ ཁྱོད་གསུང་ད་ནི་ཡིན་ཟེར་བའི་ བརྟུང་ཡིན་
 ཟེར་སྤྲུམ་སྟེ་ཡར་སོ་ལྟག།

དེ་ཆོ་ཡི་རུ་ རྒྱ་ག་དང་གྲུང་ཅུང་གཉིས་ཆར་ ནང་ན་ལས་དོགས་
 པ་ཟེ་ཡི་ར་ ག་ཅིག་ཁར་ལྟུག་ དེ་གི་ནངས་པ་དྲོ་པ་ ཏེ་མར་
 རྒྱ་ག་ལ་དེ་གིས་ལོང་མ་ཅིག་ རྒྱ་ཆར་ཅིག་ལྟུང་ད་ གྲུང་ལ་དེ་གི་
 མཉོ་བསམ་ལུ་ རོགས་ལ་དོམ་གྱིས་སྤྲུམ་མི་ལ་དེ་ བདེན་པས་ཟེར་
 མཉོ་ལྟག་ དེ་གི་རྩིང་ལྟུག་ གྲུང་ལ་དེ་གིས་ཡར་ལོངས་སྟེ་ ཡག་
 ཅ་ལྟུང་ལྟེ་ས་ལྟེ་ག་པ་ད་ རྒྱ་ག་ལ་དེ་གི་མཉོ་བསམ་ལུ་ཡང་ ལ་
 དོམ་གྱིས་སྤྲུམ་མི་ལ་དེ་ ཡིན་ར་ཡིན་མས་ཟེར་མཉོ་ལྟེ་ གཉིས་ཆ་
 ར་ལ་འོངས་ད་ལྟག་ ཉི་མ་ག་ཅིག་ར་ ལྟུག་པ་མ་ཡི་མ་ཡི་མ་ཡི་མ་ཡི་མ་ཡི་མ་

འཇིང་འཇིང་འབད་བའི་མཐའ་མར་ རྒྱ་འབྲུག་པུང་འགམ་པའི་
 རྒྱགས་ཀྱིས་ ཡི་རུ་ཁོང་གཉིས་ཆ་ར་ འདྲན་འདྲ་གི་སོ་རྒྱག་ འ་
 དོམ་འདི་ གྲང་ཅུང་གི་རྒྱུ་མ་ནང་ཁྲོལ་བ་ནི་སྟེ་ སེམས་དགའ་ཏེ་
 ཁོང་གཉིས་འཇིང་སར་སྟོ་ཁྲོགས་ཁར་ཁོངས་ཏེ་ ཡར་ལས་བསྟོར།
 མར་ལས་བསྟོར་སྟེ་ ཉུང་མོ་བཏུ་འོད་པ་ར་ ལུངས་མ་ཁྲོགས་པ་
 ཅིག་ལུ་ གྲང་ཅུང་འབྲེལ་འབྲེལ་ད་ འ་དོམ་འོག་ལུ་རྒྱུད་སྟེ་ ལམ་
 མ་ཐལ་བར་གི་སོ་རྒྱག་གོ། 11



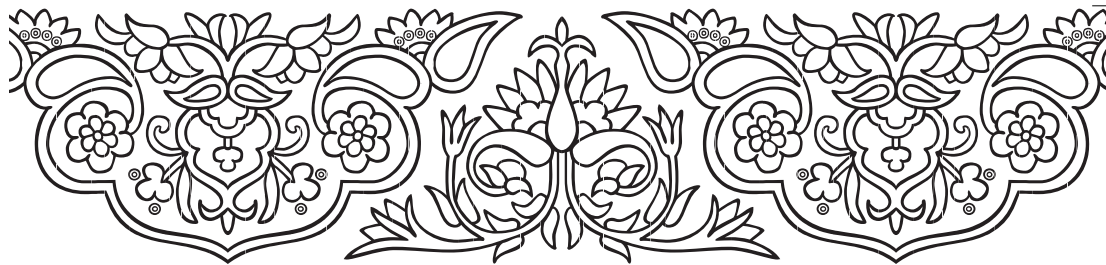


ཕྱེམ་ལ།

ཕྱེམ་ གཡུས་ཅིག་ནང་ ཡོ་རྒྱ་པར་ཟེར་མི་ཅིག་ཡོད་པ་ཡིན་མས།
 ཁོ་ཡ་རྩ་ག་ས་ བརྟག་མ་བཞོགས་ཏེ་ རོགས་ལུ་བཅོངས་ཏེ་ཟ་དོ་
 ཡོད་པ་མས། རྒྱུ་ཅིག་ ཁོ་བརྟག་མ་གཞོག་ཏེ་ཡོད་པ་ད་ ཕྱེམ་
 ལ་ཅིག་འོངས་ཏེ་ ཁོ་གི་རྒྱ་བོ་གུ་ ཆོང་བཟོ་བཟོ་ཤ་མས། ཁོ་གིས་
 ཕྱེམ་ལ་འདྲོག་བཅུག་གེ་མེ་ཏེ་ རྒྱ་ད་ཤུགས་སྟེ་རྒྱ་བ་ད་ འཕར་ཤ་
 ཅིག་གིས་གོ་ཏེ་ འཕར་ཤ་འདྲོགས་པ་འི་ཤུགས་ཀྱིས་ གྲི་ཤིང་གུ་
 འཛོགས་པ་ད་ གྲི་ཅིག་བུད་དེ་ ཀྱ་ཤུ་འི་མགུ་རྩི་ཁར་ཡོག་རྒྱག་ དེ་
 ལས་ ཀྱ་ཤུ་འདྲོགས་ཏེ་བྱོག་འགྲེམ་ད་ ཀྱ་ཤུ་འི་རྒྱུ་མ་གིས་ སྤུ་ལ་

ཕྱེམ་ལཱ་འདི་ མེན་པ་ལྟ་ས་མཆོང་མི་འདི་ ཏེམ་གྱི་ཡུན་པ་སེམས་
ཁར་རྒྱུ་མ་ལས་བརྟེན་ཏེ་ ཡིན་མས་གོ། ། ॥





བུམ་ཕུན་ཆ་གཉིས།

དང་ཕུ་ གཡུས་ཅིག་ནང་ལུ་ ཡམ་ཕུན་ཆ་གཉིས་ ཡོད་པ་ཡིན་
 མས། ཁོང་གཉིས་ཆ་ར་གིས་ ཉིན་མ་གཅིག་ལུ་ བུམ་རེ་རེ་སྒྲེས་
 སྒྲེས་ཐམས། ལ་ཁེམོ་གི་བུམོ་གི་མིང་ མཚོ་མོ་དང་ རུམོ་གི་བུམོ་
 གི་མིང་ལུ་ ཏཱ་མོ་ཟེར་སྐབ་དོ་ཡོད་པ་མས། བུམོ་གཉིས་ བཟོ་
 ཉུ་ཁམ་གསུམ་དང་ འབད་གཞག་བཅའ་གཞག་ག་ར་ ཅིག་ར་
 འབད་པ་ཡོད་ཅུང་ ཡམ་རྒྱ་ཤོས་མ་འདི་ བང་ཆེ་ནི་འདི་གིས་ ཟ་
 རི་འབྱུང་ནི་ཡོད་ན་ མོ་ར་དང་ མོ་ར་འི་བུམོ་མཚོ་མོ་ཟ། ལཱ་འབད་ནི་
 ཡོད་ན་ རུམོ་དང་རུམོ་གི་བུམོ་ཏཱ་མོ་ལུ་བཀོ་ལུ་ཉེ་ ལ་ཁེམོ་མ་མཱ་ད་

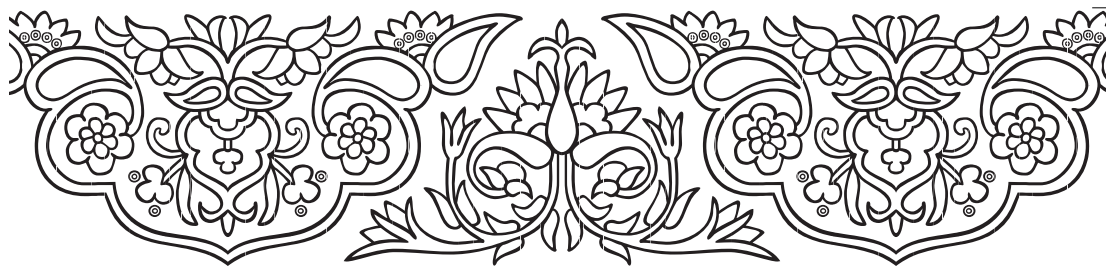
གཤིས་ཀྱིས་ རྒྱམོ་མ་ལུ་གཤིས་ མིག་ལ་ར་བཀལ་ཏེ་བཞག་དོ་
 ཡོད་པ་མས། དེ་འབད་ཅུང་ རྒྱམོ་མ་ལུ་གཤིས་ སེམས་ལེགས་
 རྒྱམ་ཡོད་ནི་འདི་གིས་ འདྲན་འདྲ་མ་འབད་བར་ བཟོན་དེ་ར་ལོ་དོ་
 དོ་ཡོད་པ་མས།

ཡུལ་ཅིག་ལ་ལས་ རྒྱམོ་གཤིས་ཀྱིས་ ལོ་ ༡༥ རེ་ལངས་མ་
 ད་ རྒྱམོ་ལྷ་མོ་གི་ཡའི་འདི་ རྟན་ཅིག་བརྟམ་བྱེ་གྲོངས་སོ་ལུག་ མོ་
 གྲོངས་མ་ད་ སེམས་མོ་ར་ལི་ཐུམོ་ལཱ་ཆགས་ནི་འདི་གིས་ འདི་འཕྲོ་
 ལས་ར་ཁྱིམ་འདི་ནང་གི་ བ་དམར་པོ་ཅིག་ལཱ་སྐྱེ་བ་ལེན་ཆི་ལུག་
 ཁྱིམ་འདི་ནང་གི་ རྟོན་འཆོ་བར་ ཁོང་ཐུམོ་གཤིས་ ཁྱིམ་སྟོན་རྒྱུ་
 ལྟེ་ འགྲོ་དོ་ཡོད་པ་མས། ལྷ་མོ་རྟོན་འཆོ་བར་འགྲོ་མ་ད་ རྟོན་
 བསྐྱེད་ནི་ཚུ་ག་ར་ བ་དམར་པོ་འདི་གིས་འབད་དེ་ ལྷ་མོ་ལོ་དོ་ས་
 ལས་ ལོང་ར་མི་དགོ་དོ་ཡོད་པ་མས། མཆོ་མོ་རྟོན་འཆོ་བར་འགྲོ་མ་
 ད་ བ་དམར་པོ་འདི་གིས་ རྟོན་གཞན་ཚུ་ཡང་ ག་ཏེ་ཡང་ལོ་དོ་མ་
 ལྟེ་ར་བར་ ལ་གྲོན་བརྟམ་བྱེ་ མཆོ་མོ་ཁྱིམ་རིང་ཆད་ར་ ཐུང་
 འགམ་བཅུག་དོ་ཡོད་པ་མས།

[illegible][illegible]

དེ་ལ་བདུན་ ནང་པ་ར་ ང་བཅས་གཉིས་ ཁྱོད་ཀྱི་ཨ་ཁི་ལེན་པར་
 ལ་གྱེ་གེ་ཟེར་གསུངས་ཏེ་ ལྷ་མོ་གི་ཁྱིམ་ནང་ཕྱོད་ཞིན་མ་ལས་
 མོ་གི་ཨ་ཁི་གི་སྐྱེ་ལྷ་ ཐུམོ་ལ་དེ་ཅོ་ལུ་ནང་ལ་དེ་གས་སྐྱེ་ ཡུག་ཁུ་མི་
 ཅིག་ལུ་བཀལ་ མོ་ར་དང་ རྒྱལ་སྤྱོད་མེད་པ་གུ་ལ་ཆིབ་ མཚོ་མོ་
 མ་མཐུན་གཉིས་ ཐུ་རོ་གས་སྐྱེ་ཁྱིད་ལོངས་ཏེ་ རྒྱལ་པོ་ལི་པག་ལྷེ་མོ་
 སྐྱེ་ བཅུ་གས་བཞག་ལུག་གོ། ॥





ལྷོ་ཆང་བུ་རྒྱལ།

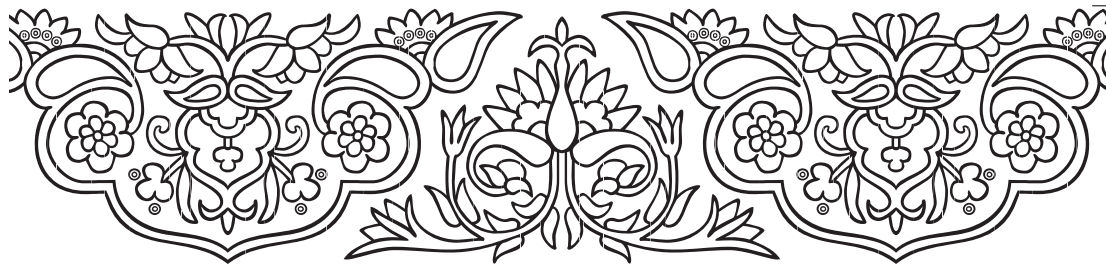
ཏེམ་ གཡུས་ཚན་ཆུང་ཀྱ་ཅིག་ནང་ རུང་འཚའི་བྱ་ཅིག་ ཕིས་པའི་
བྱ་ཅིག་ ཉུ་བྲིས་པའི་བྱ་ཅིག་ བྱུང་ཀྱའི་བྱ་ཅིག་ ཤིང་བཟེ་བའི་
བྱ་ཅིག་ རྟོ་བཟེ་བའི་བྱ་ཅིག་བཅས་ ཁོང་བུ་རྒྱལ་ ལྷོ་ཆང་བསྟོམས་
རྩེ་ཡོད་པ་ཡིན་མས། གྲིན་མ་ཅིག་འབད་ཕ་ད་ ཁོང་རྒྱལ་པོ་ཆ་ར་
གཡུས་གཞན་ཁ་ལས་ཡར་ བཤུལ་བར་འགྱེད་ནི་གི་ བརྩམ་གྲོས་
འབད་རྒྱལ་ ཁོང་རྒྱལ་ལུང་མ་ཅིག་ནང་ལྷོ་དཔ་ད་ མི་རེ་གིས་ ཤིང་
རེ་བཅུགས་བཞག་ཞིན་མ་ལས་ ཁོང་བཤུལ་བར་ ས་གནས་ག་རྩེ་
འགྱེད་ཅུང་ ལོ་གསུམ་གྱི་རྒྱུ་ལས་ གྲིན་མ་དེ་ཁར་ ཤིང་བཅུགས་

ས་དེ་ནང་ ཁོ་ག་འཇོམས་དགོཔ་སྒྲེ ཁ་ཚོ་ག་ཐོ་བཞག་ཉེ་ཡང་སོ་
 རྒྱ།

ཁོ་ག་སྐུམ་སོང་བའི་ཉི་མ་དེ་ཁར་ ཉེ་ཚང་ཁོང་ལ་ ཁོ་ག་ཉོན་
 རུང་ སྐུང་ཀའི་བྱ་དེ ཁོ་ག་མ་ཉོན་པ་ཡི་མ་མཁུ་ དེ་ལས་ མིས་
 པའི་བྱ་དེ་གིས་ ས་འིས་བསྐྱར་ཏེ་བཏུ་མ་ད་ སྐུང་ཀའི་བྱ་དེ རྩོ་
 ཅིག་གི་འོག་ལུ་ཡེ་བ་ཉེ་འདུག་ཟེར་ མིས་ནང་བེན་རྒྱག་ ཁོང་ལ་པོ་
 ཆ་ར་ འཚོལ་བར་གྱུ་བའི་བསྐྱར་ སྐུང་ཀའི་བྱ་དེ རྩོ་སྐོམ་ཅིག་གི་
 འོག་ལུ་ཡོད་མི་འདི རྩོ་བཟོ་བའི་བྱ་དེ་གིས་ རྩོ་སྐོམ་འདི་དཀྱུམས་
 ཏེ་ བརྟོན་ད་རྒྱག་ རུང་འཚོའི་བྱ་དེ་གིས་ ཤི་མ་ཁོང་པའི་མ་ན་
 བྱིན་མ་ཅིག་ སྐུང་ཀའི་བྱ་དེ་དམ་ཉོན་དེ ཆ་རོགས་ཚུ་ལུ་ དེ་
 བློ་སྤང་རྒྱག་ ང་ བཤུལ་འགྱུ་ས་ལུ་ ཡམ་སྐུ་འཇུག་འིས་མོ་ཅིག་
 བཟོ་བ་ཉེ་ མོ་དང་དགའ་སྐྱོ་བརྟོན་ལོ་དེ་པའི་བར་ན་ར་ རྒྱལ་པོ་གིས་
 དེའི་ཡམ་སྐུ་ཡང་འཕྱོག་ ང་ར་ཡང་ བཟོ་ཏུ་འ་ནེ་སྒྲེ བཟོ་ད་ཡི་
 ཟེར་སྐུང་རྒྱག།

ལས་ཡིན་མས། དེ་པ་འདི་ ཡམ་སྤྱེ་མེད་པ་བཟོ་བ་ཅིན་ དྲག་ནི
 མས་མནོ་ཏྲེ་ ཡམ་སྤྱེ་དེ་བསད་བརྟུང་ད་ཏུག ལུལ་མ་ དེ་འི་སྒོར་
 ལས་ རྒྱལ་པོ་གིས་མཆེན་ཏྲེ་ ཁོང་ཏྲོ་ཚད་དུག་པོ་ཆ་ར་ རྒྱལ་པོ་
 གིས་ཁྲིམས་བརྟུང་ཏྲེ་བསད་ད་ཏུག དེ་འབད་ནི་འདི་གིས་ ད་ཏྲོ་འི་
 བར་ན་ཡང་ ཡོ་དུག་གྲུས་མི་འཁོར་ཟེར་ ཡོ་གྲུས་དུག་གཅིག་ཁར་
 བཟོ་མས་ཏྲེ་ འཁྲོ་མི་བརྟུང་ཟེར་བའི་གཏུམ་འདི་ཡང་ འ་རྒྱུ་ཁ་
 ལས་ཟོན་ཏུག་ཟེར་ཏུ་ནི་ཡིན་ལགས། ॥ ॥





ཨ་ཁང་འདོད་པ་ཅན།

དང་ཕུ་དིང་ཕུ་ གཡུས་ཚན་ཅིག་ནང་ ཨ་ཁང་ཅིག་དང་ ཚ་བོ་ཅིག་
 ཡོད་པ་མས། ཨ་ཁང་འདི་ ཡུག་པོ་སྒེ་ རྩོམ་སེམས་ཅན་ཡང་ ལེ་
 ཤ་ཡོད་པ་ཡིན་མས། ཚ་བོ་དེ་ལུ་ བ་གཅིག་མ་གཏོགས་ གཞན་
 ག་ནི་ཡང་མེད་པ་མ་ཚད་ རྩོད་ས་ཡང་ ཨ་ཁང་གི་ཁྱིམ་གྱི་སྒོ་ཁ་
 ལུ་ ལུག་མ་གཟིགས་བཟོ་བཟོ་བའི་སྒྲ་སྒྲོར་ཅིག་ནང་ རྩོད་དོ་ཡོད་པ་
 ཡིན་མས། རྩོམ་ཅིག་ཚ་བོ་དེ་ རོགས་གྱི་ལུ་སར་འགྱུ་ནི་འབད་ཕ་
 ད་ ཁོ་གི་བ་འདི་ཡང་ ཨ་ཁང་གི་རྩོམ་ཚུ་དང་གཅིག་ཁར་ བཞག་
 གནང་ཟེར་སྐབས་སྐབས་མས། ཨ་ཁང་གིས་ བཞག་ནི་གི་ཐད་ཁར་

རྟོན་པ་དྲ་ བཞག་ནི་ས་མཐུ། ཉུ་མ་ རྟོན་གྱི་བ་འདི་ འབྱུང་དྲ་པ་
 ཅིན་ ང་ལུ་མ་སྤྱོད་མ་འཕེལ་སྤྱོད་ལུ་ ཆ་མོ་འདི་གིས་ རྟོན་གྱི་
 རྟོན་ལེ་ཤ་གི་སྤྱོད་ལས་ དེའི་བ་གཅིག་འདི་ མི་འབྱུང་མ་འོང་མེན་
 ན་ཟེས་ སྤྱོད་ལས་སོ་ལུ་ལྟོ།

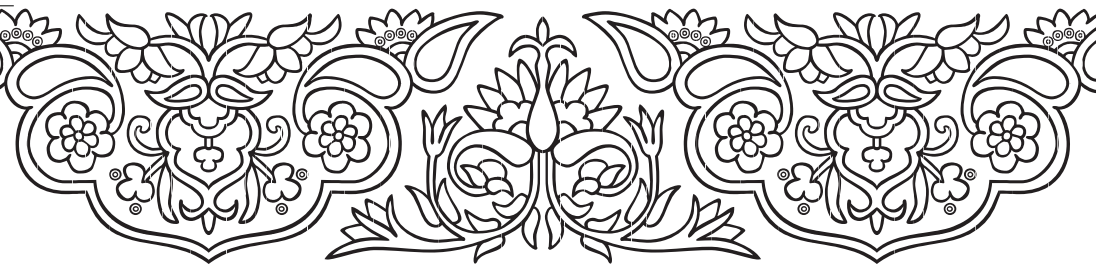
ཆ་མོ་དེ་ ལུ་ས་རྒྱ་བ་ཐུག་ཅིག་ ལུ་ཞུ་གིས་ ཆ་མོ་དེ་གི་
 བ་དེ་བས་དྲ་ གོ་མ་འདི་ རྟོན་གྱི་ཐོག་ཁར་བཀལ་སྤྱོད་བཞག་དྲ་ལུ་
 ལྟོ་ ཆ་མོ་ ལུ་ས་ལས་ལོག་རྟོན་དེ་ ལུ་ཞུ་ལུ་ དེ་གི་བ་གཅིག་
 ཡོད་ཟེས་འདྲི་མ་དྲ་ ལུ་ཞུ་གིས་ རྟོན་གྱི་བ་འདི་ འཕེལ་གིས་
 ཟེ་ གོ་མ་རྒྱ་བ་གཅིག་ལས་ མ་ལུ་ས་པས་ཟེས་སྤྱོད་ ཆ་
 མོ་གིས་ ལུ་ཞུ་ཤོག་རྒྱ་བ་འདྲ་མེད་ ཡག་ས་ཀོ་དེ་ཡོད་རུང་
 འབག་ཤོག་ཟེས་སྤྱོད་ ལུ་ཞུ་གིས་ ཐོག་ཁར་བཀལ་བཞག་
 ཡོད། རྟོན་ས་འབྱུ་ཆི་ཟེས་སྤྱོད་ དེ་ལས་ ཆ་མོ་འདི་གིས་ འབྱུ་
 བས་འབྱུ་དྲ་ དོན་ལས་ས་ ཁོ་ས་འདི་གི་ཡག་ས་ཀོ་ཡོད་མས་ལོ།
 ཁོ་དྲ་ཡག་ས་འབྱུ་མ་པའི་ཡག་ས་ཀྱིས་ གོ་མ་འདི་འབྱུ་སྤྱོད་ འབག་
 ཡས་སོ་ལུ་ལྟོ།

གི་ལག་པ་དང་གཅིག་ཁར་སྐྱགས་ཏེ་བསྐྱམ་བཞག་སྟེ་ ཆ་བོ་དེ་ དེ་
ནང་ལས་རྩ་གྲ་བཞོན་སྟེ་ལོག་སོ་ལྟག་།

ཆ་བོ་འདི་ གཟབ་སྤོས་དྲིག་ཏེ་ ལོག་གྱིམ་ནང་ཉོན་པ་དྲ་ ལ་
ཞང་གིས་ དཔའི་ མི་ཚུ་ནང་བསྐྱུ་ལ་བརྟུང་རུང་ དོ་རུང་ལོག་ཐོན་
འོངས་ལྟག་ཟེར་སྐབ་སྐབ་པ་མས། ཆ་བོ་གིས་ ལ་ཞང་གིས་ ང་
ཚུ་ནང་བསྐྱུ་ལ་ཏེ་བཀའ་དྲིན་ར་ཆེ་ཡི། ཚུ་ནང་ལུ་ ང་བཅས་རའི་
ཏེ་མ་གྲི་མི་གི་པམ་དང་གཉེན་ཏེ་མ་ཚུ་ གནམ་མེད་ས་མེད་ཡུག་པོ་
ཟུལ་ཏེ་ མར་ལོན་ལྟག་ ང་ལུ་ རྩ་འདི་དང་གོ། དཔའ་རྩགས་ཚུ་
ལམ་འཇུག་རྒྱབ་བྱིན་དེས། རོང་ཆ་དོ་དང་ གཉེར་ཚང་ཚུ་འབག་
ཟེར་སྐབ་དེས། ང་མི་ཡུན་དྲོག་ཅིག་ལུ་ དགོ་པ་མེད་ཟེར་སྐབ་ཏེ་
མ་ལེན། ལ་ཞང་ཁྱོད་ར་ཉོན་པ་ཅིན་ འདི་ལས་ཉུག་ཏེ་ འཛོམ་
ནི་མས་ཟེར་སྐབ་སྐབ་པ་མས། ལ་ཞང་སེམས་ཤོར་ཏེ་ ཁོང་འབད་
སར་ག་དེ་སྟེ་ འཁྱོད་གོ་པས་ག་ཟེར་འདྲི་མ་དྲ་ ལ་ཞང་ཁྱོད་ཀྱིས་
ང་ག་རུང་དོ་བཟུམ་སྟེ་ འཁྱོད་གོ་པས་ཟེར་སྐབ་བྱིན་ལྟག།

དེལས་ ལ་ཁང་གིས་ དེསྟེ་འཁོལ་པ་ཅིན་ ང་ལང་སྟོམ་ནང་
 ལུ་ བཅུགས་གྲུང་གནང་ཟེར་སྐབ་སྐབ་པ་མས། ཚ་བོ་གིས་ ལ་
 ཁང་ཚུ་ནང་བསྐྱུལ་ནི་ལི་སྟོམ་ནང་ན་ལུ་ རྩ་འཛུལ་བརྟུབ་པ་བཟོ་
 ཞིན་མ་ལས་ ལ་ཁང་འདི་ནང་བཅུགས་སྟེ་ རྩ་ནང་བསྐྱུལ་བརྟུང་ད་
 རྟལ་ ཡུད་པ་ཅིག་ལ་ལས་ སྟོམ་ནང་ན་རྩ་འཛུལ་ཏེ་ རྩ་ལི་གཤམ་
 ལུ་ཐིམ་སྟེ་ ལ་ཁང་གི་སོ་རྟལ་ དེལས་ ལ་ཁང་གི་ལུ་འདི་ཚུ་ག་
 ན་ ཚ་བོ་དེ་གིས་ བང་བརྟུབ་ཏེ་ལོད་རྟལ་གོ། 11





བུ་ཙ་ཀས།

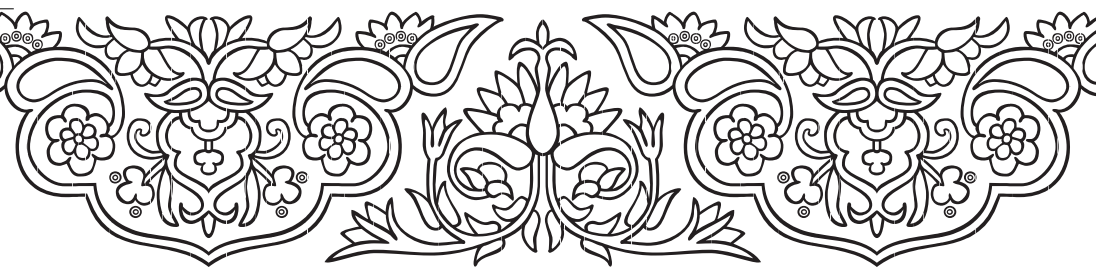
ཉེམ་ གཡུས་ཚན་རྒྱ་ཆེན་ནང་ ཡམ་ཆེན་ལུ་ བུ་གཉིས་ཡོད་པ་
 མས། བུ་སྒྲོམ་ཤོས་དེ་ སེམས་སྤྱད་དྲགས་ ངར་ཡོང་ཡེ་སྒྲེ་ཡོད་པ་
 མས། ཁོ་གི་མིང་ལུ་ སྤྱད་སྤྱ་ཟེར་སྤྱ་ཐོག་ཏེ་ཡོད་པ་མས། བུ་རྒྱུ་
 ཤོས་མ་དེ་ མཉེན་རྒྱ་རྒྱ་ཆེན་སྤྱེ་ ཡོད་ནི་འདི་གིས་ ཁོ་གི་མིང་
 ཡང་ ཙ་ཀས་ཟེར་སྤྱ་ཐོག་ཏེ་ཡོད་པ་ཡིན་མས། བུ་ཀས་ཤོས་མ་སྤྱད་
 སྤྱ་དེ་ བུ་ཕ་ཡང་ ཉེམ་འོང་ནི་འདི་གིས་ ཉིན་མར་ཉིན་མར་ ཤིང་
 འབྲུ་བ་ར་འབྲུ་དོ་ཡོད་པ་མས། བུ་རྒྱུ་ཤོས་མ་ ཁོ་ན་ཡང་ རྒྱུ་ནི་
 འདི་གིས་ ཡའི་གི་ཆ་རོགས་སྤྱེ་ བྱིམ་ནང་ར་སྤོད་དོ་ཡོད་པ་མས།

རྒྱལ་ཆེན་འཇམ་དཔལ་དུ་ ཡོ་རྒྱལ་མ་ལུང་ལུ་ན་ཅུ་ ཐང་ཤིང་ལེན་
 པར་འགྲོ་མ་ཚུགས་པར་ ཡའི་གིས་ ཐུ་ཅ་རྒྱས་ལུ་སྤང་སྤང་པ་
 མས། དཔའི་ ཅ་རྒྱས་ ཁྱོད་དྲོ་ཁྱོད་ཚེད་ ཐང་ཤིང་ལེན་པར་མ་
 འགྲོ་མོ། དེས་ ཁྱོད་འགྲོ་དགོ་ནི་མས། ག་ཅི་སྤྲོ་མོ་ཟེར་བ་ཅིན་
 ཡོ་རྒྱལ་མ་ན་ཅུ་མ་དུག་པས། ཁྱོད་སོང་མ་རེ་ཟེར་སྤང་ལུག་ ཁོ་
 ཚལ་མ་ནང་འགྲོ་དགོ་མནོ་ཅུ་ ཡའི་གིས་སྤང་ཚར་ཅིག་ སེམས་
 དུག་ཅུ་ འད་འེ་ཡའི་ཟེར་སྤང་སྤྲོ་ ཅུ་རི་དང་ཐག་པ་འཇག་སྤྲོ་
 ཚེད་པར་ཐོན་ཅུ་པར་སོ་ལུག་ རྒྱས་ཚལ་སྤྲོ་མ་ཅིག་གི་སྤྲོ་ནང་
 སོང་ཅུ་ ཐང་ཤིང་ཐོན་ག་ནི་འགོ་བཅུགས་ལུག་ ཤིང་ཐོན་ལོད་
 པའི་བར་ན་ ཁོ་གི་སྤྲོ་ལོགས་ཁ་ལས་ ཀ་ཤ་ཅིག་གིས་ ཉོང་ཉོང་
 ཟེར་སྤྲོ་ལུག་ ཁོ་ཤིང་གི་ལྷ་ཁ་ལས་ ག་ལོ་བས་སྤྲོ་དྲོ་ཅིག་
 འཇུ་ཅུ་ ཀ་ཤི་མགྲོ་ཉོ་ལུགས་ཐོན་ལུག་ ཀ་ཤ་འདི་ ཤི་སོམ་
 ལས་ ཁོ་ག་མེད་ས་མེད་སེམས་དུག་ཅུ་ ཐང་ཤིང་ཡང་ཐགོ་
 བཞག་སྤྲོ་ ཀ་ཤ་གི་ཤ་འཇག་ཅུ་ ཁྱིམ་ནང་ལོག་སོ་ལུག།

[illegible]

མོ་རྒྱུ་མ་དུགས་འགམ་ཏེ་ ཁྱོད་བཟུམ་མའི་ཅ་རྒྱས་ ག་ཏེ་
 ཡང་མི་འོང་ ཡའི་ནད་པ་ར་བརྟོན་ད་ལྟ་ཟེར་ ཡའི་མལ་ཆ་ནང་
 ཏུ་ལ་བཞག་སྟེ་ ལྷ་གཙུང་ལུ་ ཁྱོད་ལྷ་ལྟོད་ཞིན་མ་ལས་ ཡའི་གི་
 ག་དོང་གུ་ སྤང་མ་འཁོར་མ་བཅུག ང་གིས་མཉམ་ཁང་ནང་ མཉམ་
 ལེན་པར་འགྲོ་གི་ཟེར་ སྤང་ཏེ་ཡར་སོ་ལྟག དེ་ལས་ ལྷ་གཙུང་
 འདི་ ཡའི་བཏུ་ཏེ་ལྟོད་པ་ད་ ཡའི་གི་ཏུ་པ་གུ་ སྤང་མ་ཆེན་ཆགས་
 སར་མཐོང་ཏེ་ སྤང་མ་ལུ་ དཔའི་ མི་འགྲོ་ག་ཟེར་སྤང་ཏུང་ འགྲོ་
 མ་བརྟུབ་པས། དོ་ཏུང་ རྟོན་ག་དེ་སྟེ་ཏུང་ཏུང་ ཏུན་མ་བརྟུབ་པ་
 ལས་ ཆེན་པ་ཟེ་ ཏུ་རི་འབག་འོང་སྟེ་ སྤང་མ་གུ་བྱུགས་བྱིན་མ་
 ད་ སྤང་མ་འཕུར་ཡར་སོ་སྟེ་ ཏུ་རི་སྤང་མ་གུ་མ་ཡོག་པར་ ཡའི་
 གི་ཏུ་པ་གུ་ཡོག་ཏེ་ ཡའི་འདི་ནང་ར་ཤི་སོ་ལྟག དེ་གི་དོན་དག་
 འདི་ ཞན་པ་ལུ་བཞོལ་ན། མཐའ་མར་རང་ལྟག་ཟེར་ མ་ཆེན་ས་
 པའི་མི་ལུ་ རེ་བ་སྟོམ་སྟེ་ནི་མི་འོང་ ཟེར་བའི་དོན་དག་ལྟོན་མ་ཡིན་
 མས་ ཟེར་བྱ་ནི་ཡིན་ལགས།





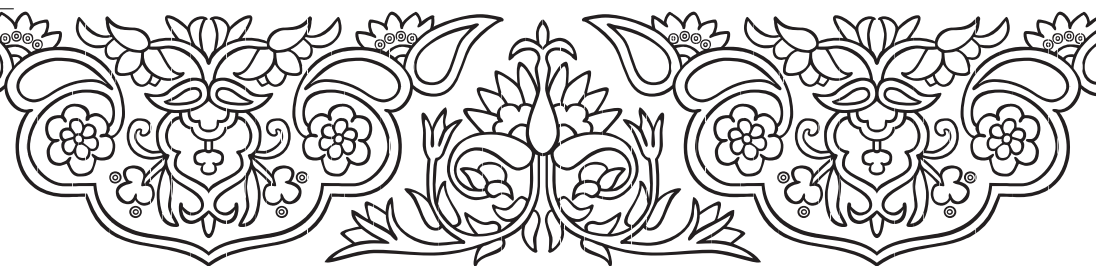
ཨོ་ལ་དང་བག་བྱོ

རྩེམ་ རྟགས་ཚལ་སྒྲོམ་ཅིག་ནང་ ཨོ་ལ་ཅིག་ལྟོད་ཡོད་པ་མས།
རྩེམ་ཅིག་འབད་མ་ད་ ཨོ་ལ་འདི་ བྱ་བག་བྱོ་གི་ བྱི་ཅུང་ཟ་བར་
སོང་སོང་མ་མས། བག་བྱོ་གིས་ བྱོད་དེའི་བྱི་ཅུང་ཟ་དགོ་པ་ཅིན་
རྩེམ་ར་ བྱོད་ཀྱི་མཚོ་རྩ་ག་ནག་པོ་འདི་ ལེགས་ཤོམ་སྒྲེ་ཆུ་འཁྱེ་
ཤོག་ དེ་ལས་འབད་ན་ དེའི་བྱི་ཅུང་འདི་ བྱི་ན་གོ་ཟེར་སྤང་ལུག་ དེ་
ལས་ ཨོ་ལ་འདི་ ཆུ་ཅིག་གི་མཐའ་མར་སོང་ཞིན་མ་ལས་ མཚོ་
རྩ་འཁྱེ་ནི་འབད་མ་ད་ ཆུ་གིས་ ཨོ་ལ་བྱོད་ཀྱི་ མཚོ་རྩ་ག་ནག་པོ་
འདི་ དེའི་ནང་མ་བཅུགས། བྱོད་ཀྱི་མཚོ་རྩ་འཁྱེ་ར་འཁྱེ་དགོ་པ་

ལུ་ཕུ་འབག་ཤོག དེ་ལས་འབདན་ ང་གིས་ཁྱོད་ལུ་ ཡོམ་བྱིན་གེ
ཟེས་སྤྲུག།

དོ་རུང་ ཡོ་ལ་འདི་ ཡོམ་དགོ་ནི་དོན་ལུ་ རི་ཁར་སོང་སྟེ
མཆོ་རྟོ་གིས་ ཕུ་བརྟེན་ས་ཏེ་འབག་འོངས་ཞིན་མ་ལས་ བ་ལུ་
བྱིན་རུག་ བ་གིས་ ཁྱོད་ཀྱི་མཆོ་རྟོ་གནག་པོ་འདི་གིས་ བརྟེན་ས་
བརྟེན་ས་པའི་ཕུ་ང་མི་ཟ། ཁྱོད་ས་ཡོམ་དགོ་ས་དགོ་པ་ཅིན་ དང་
པ་ས་ མགས་མ་འབད་ས་སོང་ཞིན་མ་ལས་ དཔའ་རྟགས་ལེན་
ཏེ་ ཕུ་བརྟེན་ས་འབག་ཤོག་ཟེས་སྤྲུག་པ་མས། ཡོ་ལ་མགས་མ་
འབད་ས་སོང་མ་ད་ མགས་མ་གིས་ ཁྱོད་རྒྱ་ལུ་ ག་ཅི་འབད་བས་
འོངས་མ་ལོ་ཟེས་དྲིས་རུག།

དེ་ལས་ ཁོ་གིས་ལོ་རྒྱུས་ཚུ་ ཆ་མཉམ་ས་ རྒྱུ་ལུ་
འཕྲོས་སྟེ་སྤྲུག་ཏེ་ དཔའ་རྟགས་ཅིག་གནང་ཟེས་སྤྲུག་ མགས་མ་
གིས་ དཔའ་རྟགས་ག་ཅི་བཟུམ་དགོ་ནི་ལོ། དམར་པོ་དགོ་ནི་
གནག་པོ་དགོ་ནི་ཟེས་འདྲིས་ད་ ཡོ་ལ་གིས་དམར་པོ་དགོ་ནི་ཟེས་
སྤྲུག་ ཡོ་ལ་གིས་སྤྲུག་དོ་བཟུམ་སྟེ་ མགས་མ་གིས་ དཔའ་



ཨ་ལུ་བདུན་དང་སྟོན་མོ།

རྟེམ་ ཨ་པ་ཅིག་དང་ ཨ་མ་ཅིག་ལུ་ ཨ་ལུ་བདུན་ཡོད་པ་མས།
ཨ་ལུ་ཚུ་ མང་ཤོས་ར་བུ་ཨིན་དོ་ཡོད་པ་མས། ཁོང་གི་མི་ཚུ་
འདི་ ལྟུང་ཀ་ཅིག་ འབད་ནི་འདི་གིས་ ཟ་ནི་འབྱུང་ནི་ག་ནི་ཡང་
མེད་པ་ལས་ ཨ་པ་གིས་ ཨ་རྟག་ར་ ཨ་ལུ་ཚུ་ ནགས་ཚུ་ཞུ་ནང་
ཁྱིད་སོང་ཡི་ར་ སྟིང་འབྲས་ཚུ་འཚུ་ཞུ་ ཟ་བཅུག་དོ་ཡོད་པ་མས།
འྱིན་ཅིག་འབད་མ་ད་ ནགས་ཚུ་སྟོན་ཅིག་ཞུ་ནང་ཁྱོད་དོ་ ཨ་པ་
གིས་ སྟིང་འབྲས་ཚུ་བརྟོགས་ཞུ་ ཨ་ལུ་ཚུ་ལུ་ བགོ་བཤའ་རྒྱུ་
བྱིན་སྟེ་ ཨ་ལུ་ཚུ་ རྒྱ་ར་ཡོད་མ་རེ། ཨ་པ་གིས་ དོ་བུང་ སྟིང་

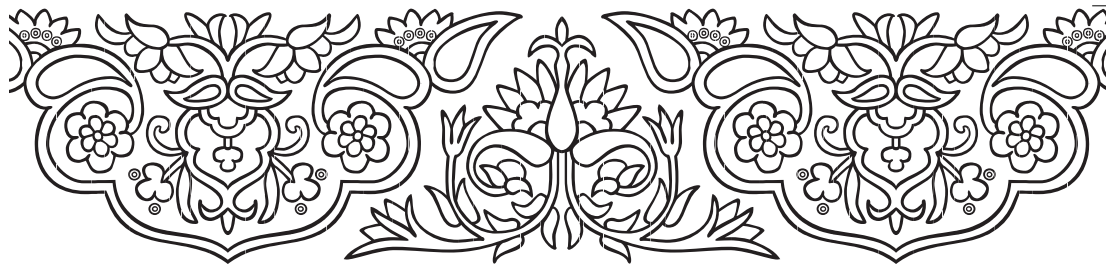
ထွက်မ'လကမလ'ပဒ' မရလ'ဗွဉ်သ'ဒဲလ'ဒဲလ'မလ' ဖ'နလ'
 ဒုသ'ဖသ'နလ'ရဲလ' မိမိရ'ပဒ' မိမိမိ'ဖိရ'ဒဲလ'မလ'

ဖ'ဖ'ဗွဉ်သ'ဗွဉ် ဗွဉ်သ'ပဒ'မရလ'ဗွဉ်သ' ရဲလ'လဲလ'
 ဗွဉ် ဖ'ဖ'ဗွဉ်သ'မိမိမိ'ဒဲ ရဲလ'လဲလ'မ'သုသ'ပဒ' လဲလ'ရဲလ'
 လဲလ'မလ'ဒဲလ'သုသ'ဒဲလ'ပဒ' ဗွဉ်သ'ဗွဉ်သ'လဲလ' မိမိမိ'ဖိရ'
 လဲလ'ရဲလ' ဒုသ'ပဒ' သ'ရဲလ'လဲလ'ရဲလ'ဒဲလ'လဲလ'ဒဲလ' မလ'လဲလ'
 ဒဲလ' ဒဲလ'လဲလ'လဲလ'ရဲလ'လဲလ'ဒဲလ' ဒဲလ'လဲလ'လဲလ'လဲလ'
 ဒဲလ'လဲလ'လဲလ'လဲလ'လဲလ'လဲလ'လဲလ'လဲလ'လဲလ'လဲလ'
 ဒဲလ'လဲလ'လဲလ'လဲလ'လဲလ'လဲလ'လဲလ'လဲလ'လဲလ'လဲလ'
 ဒဲလ'လဲလ'လဲလ'လဲလ'လဲလ'လဲလ'လဲလ'လဲလ'လဲလ'လဲလ'
 ဒဲလ'လဲလ'လဲလ'လဲလ'လဲလ'လဲလ'လဲလ'လဲလ'လဲလ'လဲလ'
 ဒဲလ'လဲလ'လဲလ'လဲလ'လဲလ'လဲလ'လဲလ'လဲလ'လဲလ'လဲလ'
 ဒဲလ'လဲလ'လဲလ'လဲလ'လဲလ'လဲလ'လဲလ'လဲလ'လဲလ'လဲလ'
 ဒဲလ'လဲလ'လဲလ'လဲလ'လဲလ'လဲလ'လဲလ'လဲလ'လဲလ'လဲလ'

རྒྱལ་པོ་ལ་འདི་པས་ད་སྐྱོ་ཆོད་མ་བཅོ་མ་རེ་བེར་སྤྲུལ་བཞག་
བཞག་པ་མས།

དེ་ལས་ ཐུམ་དེ་གིས་ ཁྱིམ་མའི་གདོང་ལ་ས་ ས་དོང་མགྱུར་
ཤོང་མ་ཅིག་བརྒྱུ་ མོ་ས་དེ་ནང་ མགྱུར་དཔག་ཅིས་ འདི་ནང་
ལས་བཏུ་ཕ་ད་ རྟེན་ལྷ་ཡུལ་ཡང་མཐོང་མས། འོག་གྲུ་ཡུལ་ཡང་
མཐོང་མས་བེར་སྤྲུལ་ད་ སྤྱོད་མོ་གི་ཐུམ་དེ་གིས་ཡང་ བཏུ་གེ་བེར་
སྤྲུལ་ནས་ མོ་གིས་བཏུ་བེར་སྤྲུལ་ལྟེ་ སྤྱོད་མོ་གི་ཐུམ་མགྱུར་ས་
དོང་ནང་བཅུ་གསལ་ཅིག་ ས་དོང་བརྒྱུ་མི་འུ་ཆགས་ངས་ ཏུག་ཀོ་གྲུ་
གསོ་བ་བྱིན་མ་ད་ སྤྱོད་མོ་གི་ཐུམ་དེ་ བསད་བཏུང་ད་ལྟག་ དེ་ལས་
མོ་གིས་ སྤྱོད་མོ་གི་ཐུམ་དེ་གི་གོ་ལ་དང་ རྒྱ་ཆ་ཆུ་ཡང་འབག་སྐྱོ་
དེ་ལ་ལས་བྱོག་ལྟེ་ མོ་ས་འུ་ཁྱིམ་ནང་སོང་སྐྱོ་ དག་འུ་རྟེན་ལྟེ་སོང་
མི་ཐོབ་ལྟག་གོ། 11





མི་ཁོད་དང་སྤྲོ་མོ།

དེ་ལྟ་བུ་ རྒྱལ་པོ་འཛིན་པ་ཅིག་དང་ ཟག་མ་རིང་མོ་ཅིག་ཁར་ བྱིས་
 ཅུང་ཅིག་ནང་ ལམ་ཅིག་ཡོད་པ་མས། རྒྱལ་ཅིག་འབད་མ་ད་ ལམ་
 འདྲི་གིས་ ལམ་ལྟ་ཅིག་སྤྱོད་ཀྱིས་ ལམ་ལྟ་འདྲི་ ཡོ་མ་ནང་ལས་སྤྱོད་མ་
 ཅིག་ རྒྱལ་ལྟ་དྲ་གང་གི་ རྩོམ་དེ་ཡི་ཟེར་ཡིན་མས། དེ་ལས་
 རྒྱུ་ རྩོམ་གཅིག་པ་ རྩོམ་གཅིག་ རྩོམ་ལུ་མང་ལུ་ཟ་ཟ་
 མས། བུ་ཆ་དེ་ ལོ་ལ་ལངས་མ་ད་ ལའི་གི་མཉེ་བས་ལུ་ བྱ་འདྲི་
 ད་གིས་ གསེ་མི་རྒྱགས་ནི་ཡིན་མས་ཟེར་མཉེ་བྱེ་ བྱིས་ནང་ལས་
 བདེ་འབྱུང་དེ་ལྟ་ བྱ་འདྲི་གིས་ རྒྱལ་མ་ནང་སོང་སྟེ་ དེ་ལ་པ་ར་

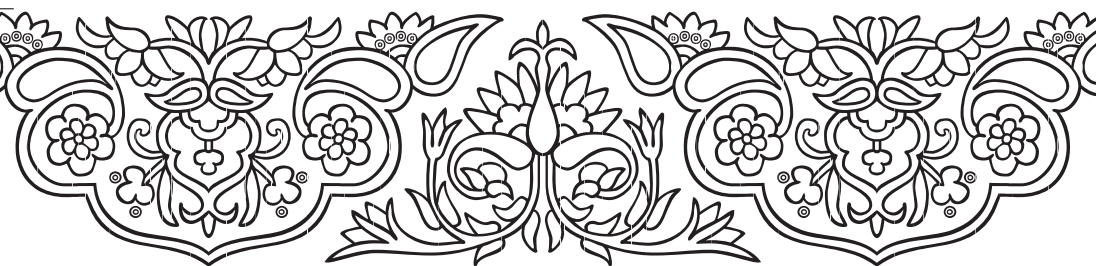
ཤིང་གི་རྟོག་མཚུ་བརྟེན་ཅིང་། ཡུལ་ཅིག་ཁ་ལས་ རིལ་གི་
སེམས་ཅན་ཚུ་ཡང་ ཟ་ལོད་དེ་ མི་རྟོན་ལུ་བྱུང་སོ་རུག།

ཚས་ཅིག་འབད་ཕ་ད་ ཡའི་འདི་ ཁྱིམ་བསལ་ཏེ་འཕུག་པ་ད་
མོ་ར་གི་བྱ་འདི་གི་ཏྲོ་བ་སའི་ མོ་ར་པ་སྒོམ་འདི་མཐོང་རུག དཔའི་
མོ་ར་པ་འདི་ དེའི་བྱ་འདི་གི་མོ་ར་པ་ཡི་ནུ་མས། ཁོ་འབད་སར་
བསྐྱལ་བར་འབྱོར་གོ་པས་མནོ་བྱེ་ དེ་གི་ནངས་པར་ ཡའི་རིལ་
ལུ་ བྱ་གི་མོ་ར་པ་བསྐྱལ་བར་སོང་རུག ཡའི་རིལ་ལུ་ བྱ་འཚོལ་
མ་ཐོབ་པར་ ཤིང་རིང་མོ་ཅིག་གུ་འཛེགས་སྒྲེ་ བཏུ་ལོད་པ་ད་ མི་
རྟོན་ཅིག་ རིལ་ག་བསད་པའི་ཤུ་འབག་བྱེ་ ཤིང་འདི་གི་ཅ་བར་
འོངས་ཡི་ཟེར་ཡི་ནུ་མས། ཡའི་འདི་ མོ་རའི་བྱ་ཡི་ནུ་མ་མ་ཤེས་
པར་ འཛེགས་པའི་ཤུགས་གྱིས་ རྟོག་མོ་ར་པ་འདི་ ལག་པ་ལས་
ཤོར་སོ་རུག།

དེ་ལས་མི་རྟོན་དེ་གིས་ རྟོག་མོ་ར་མཐོང་མ་ད་ ཁོ་གི་རྟོག་མོ་ར་
ཡི་ནུ་མ་ཤེས་ཏེ་ ག་གིས་འབག་འོངས་འོངས་མ་ཡི་ནུ་ནུ་མནོ། ཡར་
ཤིང་གུ་བཏུ་ཕ་ད་ ཡའི་མཐོང་ཆི་རུག ཁོ་གིས་ཡའི་ལུ་ དཔའི་ ང་

མ་ཅིག་པརྟགས་སྒྲེ རྒྱལ་པོ་ལུ་ཁྱ་ཡིག་ཅིག་གིས་སྒྲེ ཡུལ་པརྟང་ད་
 རྟག རྒྱལ་པོ་གིས་ ཡིག་ཁ་དིག་ཟིགས་པ་ད་ ཁོ་རྒྱལ་པོ་འི་ནངས་
 སར་ འོང་དགོ་པ་ཅིན་ དྲིན་མ་སེ་ལུ་ ཉོ་མ་དག་དག་སེ་དགོ། ལཱ་
 ཡང་ག་ཅི་འོ་ཡོད་རུང་ འབད་ཚུགས་ཟེར་གྱིས་དྲེ་ཡོད་པ་མས།

[illegible]



ཀྱལ་པོ་སྤྱོད་གྲུབ་པ།

དང་ཕུ་ གཡས་ཚན་ཅིག་ནང་ མི་སྤུང་ཀྱི་ཅིག་ཡོད་པ་མས། ཁོ་
ལ་རྩག་ར་ སྤྱོད་ཆུང་ཀྱི་ཅིག་ཡོད་མི་དེ་ནང་ལས་ ག་ཏེ་ཡང་
འཁྱེད་མེད་ནི་འདི་གིས་ མི་ཚུ་གིས་ ཁོ་ཁོ་མིང་ཡང་ སྤྱོད་གྲུབ་
པ་ཟེར་བ་དྲགས་ཤིག་ ཁོ་ལུ་ཟེད་ནི་དང་ འཐུང་ནི་ཟེར་ཅུང་ རྒུམ་
ར་ཆུང་ཀྱི་ཅིག་ལས་མེད་པ་མས། རྒུམ་ར་དེ་ནང་ ཁོ་གིས་ ཤིང་
འབྲས་མ་འདྲ་ཕ་ལེ་ཤ་བཅུགས་ཏེ་ བཞག་ཡོད་པ་ཡིན་མས། ལྟེ་
ཅུ་ཅིག་འབད་ཕ་ད་ ལྷ་ཚུ་འོངས་ཏེ་ ཁོ་གི་ཤིང་འབྲས་ཚུ་ཟ་དཔ་
ལས་ ཁོ་ག་ནམ་མེད་ས་མེད་ཅིག་པ་ཟ་ལྟེ་ རྒུམ་ར་ནང་ལུ་ ཅིང་



གློ་མཉམ་གྱི་ལོ་ན་ཟེར་སྐབ་པ་ཅིན་ དྲག་ཟེར་སྐབ་ལྟག་ དོ་
 རུང་ ལྷ་དེ་ལ་ལས་ ཡར་འགྲུལ་ད་ ཡག་པ་འཛོམ་ཅིག་དང་ཡུད་
 ལྟག་ ཡག་པ་འཛོམ་མི་འདི་ཚུ་གིས་ཡང་ ཁོ་ལུ་ཟླ་མ་ལྷ་སྐྱ་རྒྱས་ཟེར་
 སྐབ་ད་ དོ་རུང་ ལྷ་དེ་གིས་ ང་ལུ་ ཟླ་མ་ལྷ་སྐྱ་རྒྱས་ཟེར་སྐབ་མི་
 ཚུ་ རྒྱལ་པོ་གློ་མཉམ་གྱི་ལོ་ན་ དམག་རྒྱལ་ནི་ལོ་ཟེར་སྐབ་སྐབ་པ་
 མས། ཡག་པ་འཛོམ་མི་དེ་ཚུ་གིས་ ང་ལས་ག་དེ་སྡེ་ འབད་མ་
 དྲག་ག་མོ་ཟེར་སྐབ་ད་ ཟླ་མ་ལྷ་སྐྱ་རྒྱས་ཀྱིས་ ཁྱེད་ར་གི་ཡག་པ་ཚུ་
 རྒྱལ་པོ་གློ་མཉམ་གྱི་ལོ་ན་ཟེར་སྐབ་པ་ཅིན་ དྲག་ཟེར་སྐབ་སྡེ་
 ཡར་སོ་རྟག།

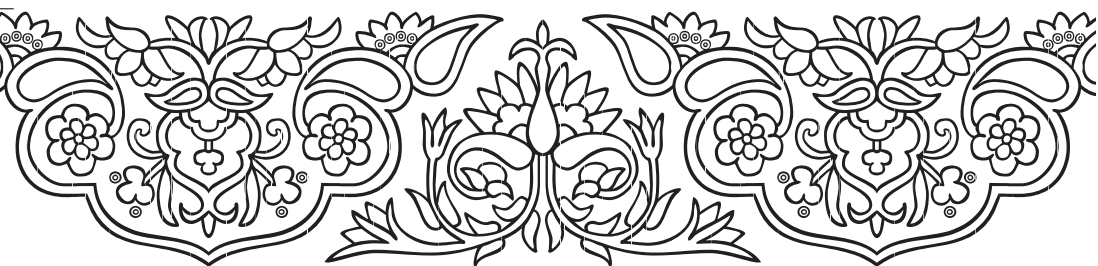
དེལས་ ལྷ་དེ་ རྒྱ་ཅིག་པར་ལུ་ཞུ་མ་ལས་ སྒོ་མ་ཆེན་ཅིག་
 ཡིན་མ་པ་མེད་ཀྱི་འབྲུག་པ་དེ་ རྒྱལ་པོ་ཅིག་གི་ཡོད་པ་སྒོ་ལས་འོད་ཀྱི་ལྷ་
 རྒྱལ་པོ་ལམས་སངས་ཐུན་མ་ལ་ཐུག་ཀྱང་ཀྱང་ རྒྱལ་པོ་དེ་གིས་ སྒོ་མ་
 ཆེན་ཐུན་གྱིས་ མོ་པར་པ་ཤེས་ག་ཟེར་འདྲི་མ་དེ་ སྒོ་མ་ཆེན་གྱིས་
 ལ་ཅི་འདྲི་པར་པ་ཤེས་ཟེར་ལྟ་ལྟ་ རྒྱལ་པོ་གིས་ དེ་འབད་ན་པར་པ་
 པས། དེའི་སྤྱུལ་མོ་འདྲི་ ལྷ་གས་སྒོ་ན་ཀྱང་ཡོད་པ་ཡིན། ཐུན་གྱིས་

ལྟ་བུ་ རྒྱལ་པོ་འཁྲུག་མོ་དང་ ཡུལ་ལྷ་མོ་སྤྱོད་པོ་དང་ ཅེ་ལུ་འབག་
 མི་འི་རྩ་དེ་ཚུ་ ག་ར་ལྟ་བུ་ཁྱིད་འགྱེ་ལྟག་ དེ་ལས་ ལ་ཅིག་བརྒྱལ།
 ལུང་ཅིག་སྤྱུང་ད་ ལུང་མ་ཅིག་ ག་ར་ཡག་པ་གིས་གང་བུ་ ཡོད་ས་
 ལྟ་འོད་པ་ད་ སྤྱོད་པོ་གིས་ ཡག་པ་ཚུ་ག་གི་མོ་བཟེས་ཡ་ད་ ཡག་པ་
 འཚོ་མི་གིས་ དམག་འོང་མ་འདྲས་མགོ་བུ་ རྒྱལ་པོ་སྤྱོད་པོ་གུང་
 པ་གི་ཡག་པ་ཡིན་བཟེས་སྤྱུང་ལྟག་ དེ་ལས་ ལ་ཅིག་བརྒྱལ་ཡ་ད་
 ལུང་མ་ཅིག་ག་ར་ ག་ཡག་གིས་གང་བུ་ཡོད་ས་འོད་དེ་ སྤྱོད་པོ་
 གིས་འདྲི་ཡ་ད་ ག་ཡག་ཇི་པ་ཚུ་གིས་ཡང་ རྒྱལ་པོ་སྤྱོད་པོ་གུང་
 པ་འི་ག་ཡག་ཡིན་བཟེས་ལྟ་ཡ་ད་ སྤྱོད་པོ་དང་རྩ་བ་དེ་འཁྲུ་ ག་ར་
 རྩ་ལས་ལྟག།

དེལས་ སྐྱོད་གྲུབ་པ་གི་ སྐྱོད་ནང་ཁྱོད་ཀྱི་འབད་མ་དེ་
 སྐྱོམ་ཆེན་གྱིས་ ད་ ལྷ་ལས་ཡང་ རྒྱལ་པོ་སྐྱོད་གྲུབ་པ་གི་ སྐྱོ་
 བྱུང་དམག་མི་ཚུ་གི་གྲིང་ཡོད་པ་ལས་ ཁྱེན་ལ་སྐྱོམ་ཡོད། ལྷ་མོ་
 དང་དམ་གཉེན་ལ་ གཞན་ག་ཡང་འགྲོ་མི་ཆོག་ ཁྱོད་ར་ག་ར་ ལྷ་
 ལས་ཁྱོག་བྱོན། ཁྱེན་མ་དག་པ་ཅིག་ལས་ ལྷ་མོ་ཀྱི་ཡང་ལུ་མ་

འབད་སར་ ཡུག་དབང་འབྲེན་འོང་ཟེས་སྒྲུབ་སྟེ་ གཞན་ཚུ་ག་ར་
 ལོག་བརྟུང་ད་ལྟག་ དེ་ལས་ རྒྱལ་པོ་འཁྱེད་མོ་འདི་ སྤྱོད་གྲུབ་པ་
 གི་མན་འམ་སྟེ་བཅུག་ས། རྒྱ་ནོར་ལོངས་སྟོན་ཚུ་ སྤྱོད་ཅུང་ཤོང་
 མ་ཤོང་སྟེ་བཅུག་ས་ཏེ་ དུ་མ་ཁུ་སྤྱོད་གྲུབ་པ་འདི་ དེ་ན་ལས་ར་
 རྒྱལ་པོ་བཟུམ་སྟེ་འོད་ཀྱི་ཐོབ་ལྟག་གོ། 11





ཤ་རོགས་པ་སེམས་ཅན་གྱི་སྐད་ཏུ་གོ་མི།

ཉེ་མ་ རྟགས་ཆུང་སྒྲོམ་ཅིག་ནང་ ཤ་རོགས་པ་ཅིག་ ཤ་བདུན་
སྟོན་པ་དྲ་ མི་དཀར་པོ་ཅིག་ གཟུགས་ལ་ལས་རྩལ་རྟག་ར་ཐིགས་
ཐིགས་བརྩུང་སྟེ་ ཐྱོག་འོང་དེས་ཟེར་ཨིན་མས། ཤ་རོགས་པ་
ལབ་དུས་སྟོན་པ་དྲ་ མི་དཀར་པོ་དེ་གིས་ ཁོ་ སྤྲ་བཞག་ག་ནང་
ཟེར་སྒྲུབ་སྒྲུབ་པ་མས། ཤ་རོགས་པ་གིས་ ང་གིས་ ཁྱོད་ག་ཏེ་ལུ་
སྤྲ་ནི་ཟེར་སྒྲུབ་དྲ་ མི་དཀར་པོ་དེ་གིས་ ང་ མདུལ་ལུ་སྤྲུལ་ཏེ་ སོ་
རས་ནང་འཛུལ་སྟོན་གེ་ཟེར་སྒྲུབ་སྒྲུབ་པ་མས། ཤ་རོགས་པ་དེ་གིས་
བརྩུབ་ཟེར་སྒྲུབ་སྟེ་ སོ་རས་ནང་བཅུགས་བཞག་ལྷག་ དེ་མ་ཅིག་གི་

བར་ན་མི་དམར་པོ་འདྲ་གསེས་ཅིག་ རྩོད་འོངས་ཡི་ཟེར་ཡིན་
 མས། འུ་རྩོགས་པ་མཐོང་མ་ཅིག་ མི་དམར་པོ་ཅིག་ མ་མཐོང་ག་
 ཟེར་འདྲི་ལ་དྲ་ འུ་རྩོགས་པ་དེ་གིས་ མ་མཐོང་ཟེར་སྐབས་ཏེ་ མི་
 དམར་པོ་འདྲི་ ཁོ་ག་བརྟུང་ལྟ་གྱུ།

དེ་ལས་ མི་དམར་པོ་དེ་ སོ་རས་ནང་ལས་ཐོན་སྡེ་ འུ་རྩོགས་པ་
 དེ་ལུ་ དེ་རིས་ ཁྱོད་ཀྱིས་ ང་ལུ་ཡན་སྤོམ་སྤོམ་ཟེར་གསེས་ཅི། བཀྲིན་
 ཆེ། དེ་གི་དཀའ་ཚུང་ལུ་ ཁྱོད་ཀྱིས་སེམས་ཅན་ ག་ཅི་གི་ཁ་ཡང་
 འུ་ཚུ་གསེས་པ་བཟོ་བྱིན་གཤེད་ དེ་འབད་ལ་དྲ་ ཁྱོད་ཀྱིས་ མི་ག་གི་
 ག་དོང་ཁ་ཡང་སྐབས་ནི་མི་འོང་། སྐབས་པ་ཅིན་ ཁྱོད་ར་འུ་འོང་ཟེར་
 སྐབས་སྡེ་ འུ་རྩོགས་པ་དེ་ལུ་ རྩོགས་ཅིག་བརྟུང་བཞག་སྡེ་ མི་
 དམར་པོ་དེ་ཁོ་ག་བྱིན་སོ་ལྟ་གྱུ་ དེ་ལས་ འུ་རྩོགས་པ་དེ་གིས་ཡང་ ཁོ་
 རྩོགས་དེ་ཚུ་ ག་གི་ག་དོང་ཁ་ཡང་མ་སྐབས་པ་བཞག་བཞག་པ་མས།

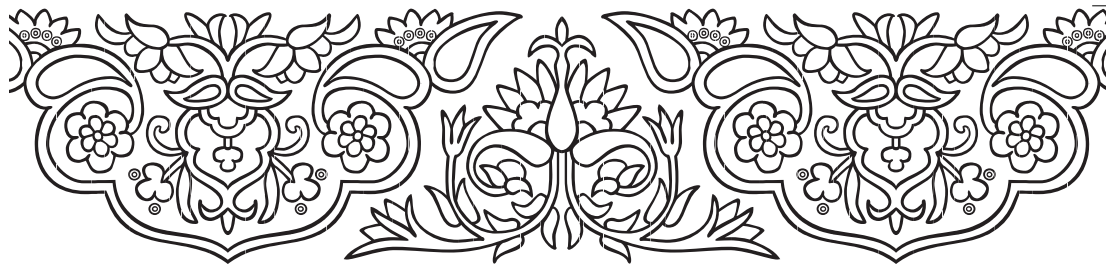
དེ་ལས་ སྐབས་སྐབས་ས་ འུ་རྩོགས་པ་དེ་གིས་ སེམས་ཅན་
 ག་ཅི་གི་ཁ་ཡང་ ཏུ་གོ་ལ་མས་ཟེར་ཡིན་མས། དེ་ལས་ཚུར་ ཁོ་
 འུ་བདེན་པ་ཡང་མ་འཁྱོ་བར་ བཤུལ་ཡི་ར་སེམས་ཅན་ཚུ་ སྒོ་ག་

ཅི་སྤྲོད་ཀྱི་ ཉམ་ཉེ་སྤྲོད་ཀྱི་ཡོད་པ་མས། ཉམ་ཅི་ཀྱི་འབད་མ་
 ད་ ཤེས་པ་དེ་བཤུལ་འགྱུ་མ་ད་ གྲང་གཉིས་སྤྲོད་སྤྲོད་པ་ས་ཀྱི་
 རྒྱ་ གྲང་གཅིག་གིས་ མི་དེ་ཚུ་གིས་ ང་བཅས་ཀྱི་ཁ་ཤེས་པ་ཅི་
 དང་ཕུ་ ང་གཡུས་ཚུ་འདི་ནང་གི་ དམེན་འབད་དེ་སྤྲོད་པ་ད་ ང་
 གིས་གསེས་ལོག་ཏེ་གང་ ལ་ ཡ་གི་ཤིང་གི་ཅ་བས་ ས་དོང་བརྟོ་
 རྟེ་བཅུག་པ་བཞག་ཅི་ཟེས་སྤྲོད་ གྲང་གཅིག་གིས་ དེ་འབད་མ་
 ད་ ཁོང་གིས་ཡང་ ང་བཅས་སའི་ཁ་མི་གོ་ཟེས་ སྤྲོད་པ་ཟེས་
 ཡིན་མས། དེ་ལས་ ཤེས་པ་དེ་གིས་ ཤིང་གི་ཅ་བས་བཏུ་བས་
 འགྱུ་མ་ད་ སྤྲོད་པ་སྤྲོད་པ་ས་ གསེས་ལོག་ཏེ་གང་མཐོང་ལྟེ་ ཁྱིམ་
 ནང་འབག་ཁོངས་སྤོ་བཞག་རྒྱ།

ཚེས་ཅི་ཀྱི་འབད་མ་ད་ གཡུས་དེ་ནང་གི་ རྒྱལ་པོ་དེ་གིས་ མི་
 གསེས་ཚུ་ལུ་ ཁྱེད་ཆ་ཁྱུ་པ་ལས་ དེ་འོ་པོ་བྲང་གི་ མཐུ་མུ་ཡོད་མི་
 དོང་སྤོམ་འདི་ ཏུ་ཁས་བཞོན་ཏེ་ མཆོང་བཅུངས་གཅིག་ལུ་ བཀྲུ་
 ཚུགས་མི་ཡོད་པ་ཅི་ རྒྱལ་པོ་བཀྲུ་ཞི་ཡིན་ཟེས་ བཀྲུ་ཤོག་
 བཀྲུ་མ་བཀྲུ་མ་པ་མས། ཤེས་པ་དེ་གིས་ཡང་ བཀྲུ་ཤོག་

མ་ཚུགས་པར་ རྟོང་ཤིང་འཇགས་སྒྲེ་ ལ་ལུ་ཤི། ལ་ལུ་ཤི་པ་ཐོན་
 སོ་ཡི་ཟེར་ཨིན་མས། ཤ་རོགས་པ་དེ་གིས་མཛོང་མ་དུ་ ཕྱ་དེ་གིས་
 གཞུམ་ཁ་ལས་འཕུར་དོ་བཟུམ་མཛོངས་ཏེ་ རྟོང་འདི་ཁ་ལས་ཉུག་
 ལྟེ་ མཛོང་ཚུགས་ཚུགས་པ་མས། དེ་ལས་ རྒྱལ་པོ་དེ་གིས་ ཤ་
 རོགས་པ་འདི་ རྒྱལ་པོ་བཀལ་སྒྲེ་ ཁོ་གི་མི་ཚོ་ལུ་ དགའ་ཉོག་ཉོ་སྒྲེ་
 ལོ་དེ་ནི་ཐོབ་ཐུག་གོ། ॥





ཨ་བྱ་དོམ།

དང་ཕུ་གཡུས་ཅིག་ནང་ ཨལ་དང་ ཨའི་གཉིས་ལུ་ བྱ་ཅིག་ཡོད་པ་
མས། ཨལ་དེ་ ཤ་བདེ་ལ་ནི་ལུ་ གནམ་མེད་ས་མེད་མཁས་དྲགས་
ཅིག་ཡོད་པ་མས། ཉི་མ་ཅིག་ ཨལ་དེ་ ཤ་བདེ་ལ་བར་འགྲོ་ཕ་ད་
བྱ་དེ་ཡང་ ཤིང་འབྲུ་བར་བྱིད་ འགྲོ་འགྲོ་ཕ་མས། ལུང་པའི་ཕུ་
ལུ་ ནགས་ཚལ་ཅིག་ནང་ཉོད་པ་ད་ ཨལ་དེ་གིས་ བྱ་བྱིད་ར་ རྒྱ་
ཡར་ཚུར་ཤིང་འབྲུ་ལྟེ་ རྟོད་མ་རེ་བེད་སྒྲུབ་ལྟེ་ ཨལ་ཁོར་ནི་ དེ་
ཁ་ལས་ཡར་ ཤ་བདེ་ལ་བར་སོང་སོང་མ་མས།

དེལས་ ཐུ་དེ་ ཤིང་འབྲུ་ཉེ་ལོད་པ་ད་ ཐུ་གི་གདོང་ཁར་ དོམ་
 ཅིག་འོངས་ཏེ་ ཟ་བར་འབྲུ་ལ་ད་ ཐུ་གིས་ ང་ཟ་བ་ཅིན་ དེའི་ཨ་པ་
 ཤ་འོགས་པ་ཡིན། ཁྱོད་ཀྱི་ས་ གསད་འོང་ཟེར་སྐབ་སྐབ་པ་མས། དེ་
 ལས་ དོམ་གྱིས་ དེའབད་ན་ ཁྱོད་ཀྱི་ས་ ང་གིས་ ག་སྐབ་ཉན་པ་ཅིན་
 ཁྱོད་ མ་ཟ་བར་བཞག་གེ་ ཟེར་སྐབ་ལོད་པའི་བར་ན་ས་ ཨ་པ་དེ་
 གིས་ ཟག་འིངས་ལས་ ཐུའི་གདོང་ཁར་ ལམས་ཅན་བཟུམ་ཅིག་
 ཡོད་པ་མཐོང་ཏེ་ དཔའི་ ཟེར་སྐད་རྒྱབ་ཏེ་ ཁྱོད་ཀྱི་གདོང་ཁར་
 ཡོད་མི་ ག་ཅི་མོ་ཟེར་དྲིས་དྲིས་ལ་མས། དོམ་གྱིས་ ཐུ་ལུ་ ཤིང་
 གི་ས་རྩོ་ཡིན་མས་ ཟེར་སྐབ་ཟེར་རྩོན་བྱིན་ལུག།

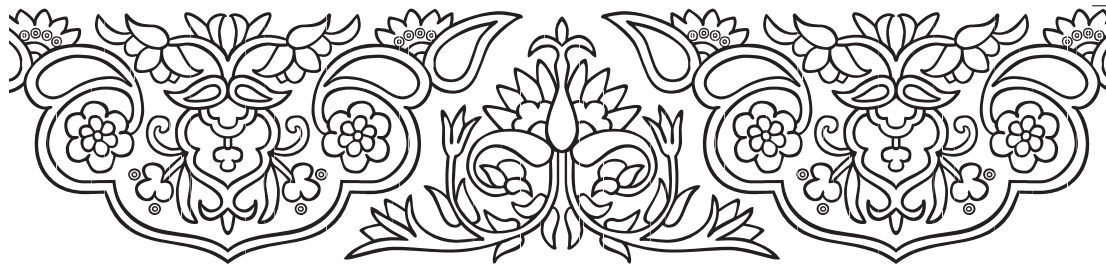
དེལས་ ཐུ་གིས་ཡང་ ཨ་པ་ལུ་ དཔའི་ ཨ་པ། ཤིང་གི་
 ས་རྩོ་ཡིན་མས་ཟེར་སྐབ་ད་ ད་ཅུང་ ཨ་པ་དེ་གིས་ ཤིང་གི་ས་རྩོ་
 ཡིན་པ་ཅིན་ ཐུང་རྩོ་དཀར་པོ་ འོང་ག་ཟེར་འདྲི་ལ་ད་ ད་ཅུང་ དོམ་
 གྱིས་ཐུ་ལུ་ ཤིང་ཁར་ཤ་མུ་སྒྲེས་ལུག་ ཟེར་སྐབ་ཟེར་རྩོན་བྱིན་ལུག།
 ཐུ་གིས་ ཨ་པ་ལུ་ ཤིང་གི་ས་རྩོ་ཁར་ ཤ་མུ་སྒྲེས་ལུག་ཟེར་སྐབ་
 ལུག་ དེལས་ ཨ་པ་གིས་ ཤིང་གི་ས་རྩོ་གུ་ ཤ་མུ་སྒྲེས་ཏེ་ཡོད་

པ་ཅིན་ ལྷ་འི་བེད་ལ་ཡོག་ཅིག་ རྒྱལ་ལ་བེད་སྤང་ད་ རོམ་གྱིས་ ལྷ་
འི་གིས་ འགྲོས་ཀྱིས་སྒྲེ་རྒྱལ་ལ་བེད་སྤང་ད་ ཐུ་གིས་ཡང་ འགྲོས་
ཀྱིས་སྒྲེ་རྒྱལ་དོ་ཐུམ་སྒྲེ་ རོམ་གྱི་བྱང་རྟོ་ཁ་ ལྷ་འི་བེད་ལ་ཡོག་ཅིག་
རྒྱལ་ལ་བྱིན་མ་ད་ རོམ་དེ་ ས་ཁང་གུལ་སོ་རྣམ།

དེམ་ཅིག་གི་ཐང་ན་མ་ ཨ་པ་འོངས་ཏེ་ བྱ་ཁྱོད་ ང་ལྟ་ག་ཅི་སྟེ
 ཤོ་བ་རྒྱ་བ་མོ་ཟེར་སྐྱ་བ་ད་ བྱ་གིས་ གཞན་ག་ནི་ཡང་མ་སྐྱ་བ་པས།
 དེམ་འདི་ ནང་ན་མ་གྱི་རུང་ བྱི་ཁ་ལས་ ཤི་རྩ་བ་དྲུག་ཏེ་ སྤང་
 ན་མ་སྤང་བ་ཐང་ རྟོད་རྟོད་པ་མས། ཨ་པ་གི་མཉོ་བས་མ་ལུ་ དེམ་
 འདི་ ཤི་རྩ་ག་ཟེར་མཉོ་བ་ཏེ་ཕྱང་ཕྱང་ས་ དེམ་འདི་ ཁྱིམ་ནང་འབག་
 སོང་བ་ཏེ་ ཤི་རྩ་དགོ་པས་མཉོ་བ་ཏེ་ ཉག་ཀོ་གྲུ་བཀལ་སྟེ་ ཁྱིམ་ནང་
 འབག་སོང་སོང་མ་མས། ཁྱིམ་ནང་ལྟོད་པ་ཅིག་ དེམ་གྱིས་ཡང་
 འོངས་ཞིན་མ་ལས་ སྒོ་བཅད་སྟེ་ ད་འབད་ན་ ཁྱེད་ཆ་ཁྱབ་དྲག་པ་
 ཅིན་ ང་གས་ད། ང་དྲག་པ་ཅིན་ ཁྱེད་ཆ་ཁྱབ་གས་ད་དེ་ ཟ་ནི་ས་
 ཨིན་ཟེར་སྐྱ་བ་ཏེ་ ཕྱང་ཕྱང་ས་མཚོངས་ཏེ་འོང་མ་ད་ དང་པ་ས་ ཨ་
 པ་ཐང་ད་བདྲང་རྒྱག།

དེལས་ ཟུ་འདི་ཡང་དྲག་སྒྲེ་ ཡམ་དང་ཟུ་ དེལས་ ཡུ་ཁྱ་
 དོམ་གསུམ་ བཟའ་ཚུན་གཅིག་ལ་སྒྲེ་ འོད་ཀྱི་འདི་གིས་ དུ་ཉུ་འི་
 བར་ན་ཡང་ དོམ་ལུ་ཡུ་ཁྱ་དོམ་ཟེར་ སྤྲུམ་དགོ་མི་འདི་ ཟུ་འདི་
 གི་ཡུ་ཁྱ་ དོམ་འབད་ཀྱི་འདི་གིས་ཡིན་ཟེར་ སྤྲུམ་སྤྲུམ་ཚུ་དཔ་ཡིན་
 མས་གོ། 11





ཨམ་བུ་དད་ཅན།

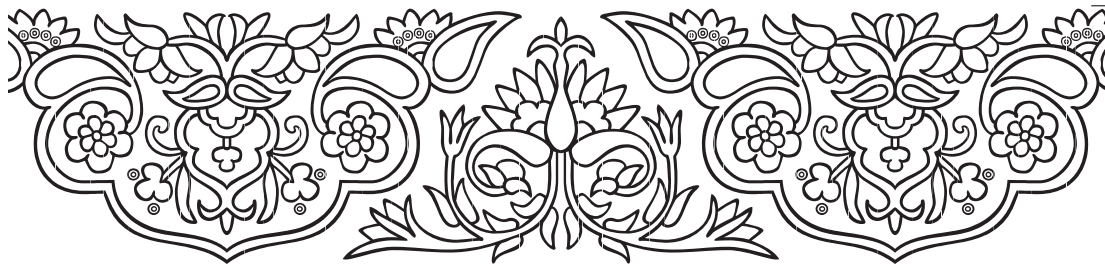
དེམ་ གཡུས་ཅིག་ནང་ ཨམ་ཅིག་དང་ ཨམ་ཅིག་ཡོད་པ་མས།
 ཁོང་གཉིས་ལུ་ ཨ་ལུ་གཅིག་ཡང་མེད་པ་ལས་ ཨམ་དེ་རྒྱལ་གྱི་
 ཨ་ལུ་མཐོང་མ་དུ་ སེམས་ཤོར་ཡི་རུ་ རྟོད་དོ་ཡོད་པ་མས། ནམ་
 ཅིག་འབད་མ་དུ་ ཨམ་དེ་ ན་སྟེ་ ལཱ་འབད་བར་འགྲོ་མ་ཚུགས་པར་
 ཨམ་དེ་ ལཱ་སར་སོང་སོང་མ་མས། ཨམ་དེ་ ལཱ་འབད་རྟོད་པ་དུ་
 འབྲུལ་ཅིག་མཐོང་ཞུག ཨམ་དེ་གིས་འབྲུལ་དེ་ ཨ་ལུ་བཟུམ་སྟེ་
 མཐོང་སྟེ་ འདི་འཕྲོ་ལས་འབྲུ་སྟེ་ དེམ་ཅུ་ནང་བཅུགས་སྟེ་ ཁྱིམ་

ནང་འབག་འོངས་ལྟག་ ཡམ་འདི་ཁྱིམ་ནང་ཁྱོད་པ་དྲ་ ཡམ་དེ་ཡང་
ཡཱ་ཅི་ཅིག་དྲག་སྟེ་ཡོད་པ་མས།

དེ་ལས་ ཡམ་དེ་གིས་ དྲ་མའི་ དྲ་རིས་ཁྱོད་སེམས་དག་འ་
དག་འ་ར་འདྲ་མ་སྟེ་འོང་དེས་ ག་ཅི་མོ་ཟེར་སྟངས་དྲ་ ཡམ་དེ་གིས་
ང་ དྲ་རིས་སེམས་དག་འ་མི་འདི་ ཁྱོད་དྲག་ནི་འདི་གིས་ཡིན་ཟེར་
སྟངས་སྟེ་ འཇུག་འབག་འོང་མི་འི་ ཁྱོད་སེམས་སྟངས་པས། དེ་གི་
ནངས་པ་ལས་ ཡམ་དེ་ཡང་ ཉིང་སངས་སྟེ་ར་དྲག་སྟེ་ ལྷ་སར་
ཉེ་མ་བཟུམ་འཁྱེད་ཆུགས་པ་ཐལ་སོ་ལྟག་ དེ་འབད་མ་དྲ་ འཇུག་
དེ་གིས་ ཡམ་དེ་གི་ཡོམ་འབྱུང་ནི་འདི་གིས་ ཡམ་འདི་ ཉིན་མ་
ག་ཅིག་པ་ཉིན་མ་ག་ཅིག་ ཡུ་གྱིང་གྱི་འཁྱེད་ཡོད་པ་མས། ཡམ་དེ་
གིས་ ཁྱོད་ ཉིན་མ་ག་ཅིག་པ་ཉིན་མ་ག་ཅིག་ ཡུ་གྱིང་གྱི་ར་འཁྱེད་
མས། ག་ཅི་འབད་དཔ་མོ་ཟེར་འདྲི་མ་དྲ་ ཡམ་དེ་གིས་ གསང་
བཞག་སྟེ་ ག་ཅི་ཡང་མ་འབད་ཟེར་སྟངས་ལྟག།

ཉིན་མ་ཅིག་འབད་མ་དྲ་ ཡམ་འདི་ ལྷ་སར་འཁྱེད་ལྷ་བཟུམ་
ཞིན་མ་ལས་ ཁྱིམ་ཐོག་ཁར་གཡོ་བས་སྟེ་ ཡམ་འདི་ ག་ཅི་འབད་མ་





བསྐྱོས་པའི་ལུ་ལས་བྱོག་མི་བཤམ།

ཉེ་མ་ཉེ་མ་ གཡུས་ཚན་ཅིག་ནང་ལུ་ ཡོ་སྐྱེས་ཅིག་ལོན་ལོན་པ་
 མས། ཁོ་འདི་ རྒྱ་ཕྱེད་ཀྱི་མ་དང་ སམ་ས་གཞི་ག་ཅི་ར་འབད་ཅུང་
 ཡུག་པོ་སྐྱེ་ཡོད་པ་མས། ཚར་ཅིག་འབད་ཕྱི་ད་ ཁོ་ར་ལུ་ མན་འམ་
 ཅིག་ཡང་བཅུག་ས་སྐྱེ་ གཉེན་ཀྱང་ཉེ་ ཁོ་གཉིས་འགྱུ་བའི་ལུ་
 ལས་ བྱ་ཅིག་སྐྱེས་ལུག་ ཡོ་སྐྱེས་འདི་ སེམས་དག་འདྲེ་ གཡུས་
 འདི་ནང་གི་མི་ག་ར་ལུ་ མཇོང་ཅུ་ཕྱི་དེ་ དག་འཕྱོན་སྐྱོམ་འབད་
 ལུག་ དེ་ལས་ ཉེ་མ་དག་པ་ཅིག་གི་རྒྱུ་ལས་ ཨ་ལུ་འདི་གི་སྐྱེས་
 རྒྱུ་མཉམ་པ་ སྐྱེས་སྐྱུ་ར་འབྲི་མི་ཅིས་པ་འདི་གིས་སྐྱུ་ལུག་ བྱེད་

གྲིས་ཀྱི་སྒྲིལ་དེ་ ལོ་ཉི་ཤུ་ལངས་མ་ཅིག་ སེམས་ཅན་ལྷན་གྱིས་ཟ་
 ཉེ་ ཤི་ནི་ཡིན་མས་ཟེར་སྒྲུག།

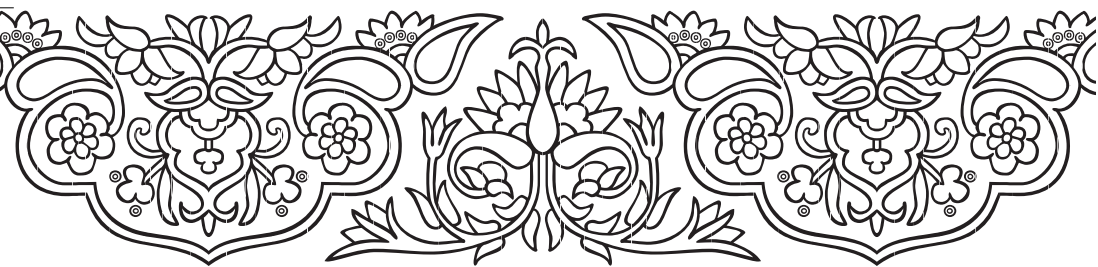
དེ་ལས་ ཡམ་གྲིས་གནམ་མེད་ས་མེད་ སེམས་ལྷན་ཉེ་
 སྒྲུལ་སྒྲོམ་ལྟ་ཉེ་ རིམ་གྱོ་འབད། སྒྲིལ་དེ་ ཡར་དང་ཚུར་ གྲེ་
 ཡང་མ་བརྟུང་ཡར་ ཁྱིམ་ནང་ར་བཞག་དེ་ཡོད་པ་མས། དེ་ལས་
 སྒྲིལ་འདི་ ལོ་ན་སྒྲོམ་ལངས་ཞིན་མ་ལས་ མན་ལམ་ཅིག་བཅུགས་
 དགོ་པས་ཟེར་ སྒྲོམ་འཇུག་རིས་མོ་ཅིག་ འཛོལ་ཉེ་ཁྱིམ་འོངས་མ་ད་
 སྒྲིལ་གྱིས་ཡང་ མོ་ལྟ་དགའ། སྒྲོམ་དེ་གིས་ཡང་ ཁོ་ལྟ་ག་ཅི་དེ་
 དགའ་བས་ཟེར་ཡིན་མས།

ཁོང་གྲིས་ གཉེན་རྒྱུ་མེད་ཀྱི་གཟུང་སྒྲུལ་འདི་ སྒྲིལ་འདི་གི་
 ལོ་ ༢༠ ཀྱི་གྲི་ལྷོ་མ་འདི་ཉིན་མ་འདི་གུ་ ཡོག་ཉེ་ཡོད་པ་མས།
 ཡམ་འདི་གིས་ སྒྲུལ་འདི་ལོ་ ༢༠ ལངས་མ་ད་ ལྷན་གྱིས་གསད་ནི་
 ཡིན་ཟེར་མི་འདི་ སེམས་ཁར་ ཡོད་ནི་འདི་གིས་ འདི་ཆེ་ཕྱི་རུ་ སྒྲུ་
 དང་སྒྲོམ་གྲིས་ཆར་ ཡམ་གྱིས་ སྒྲོམ་སྒྲོམ་ཅིག་ནང་ བཅུགས་
 བཞག་བཞག་པ་མས། ཁྱིམ་གྱི་ཕྱི་ཁ་ལྟ་ཡང་ ཡོ་སྒྲེས་ཚུ་མདུན་

དང་ ཀྱིང་ཀྱེ་ལ་འབག་ཏུ་ ལེམས་ཅན་ཕྱག་ བསྐྱེད་བཅུག་ཏུ་བཞག་
བཞག་པ་མས།

དེ་ལས་ ཐུ་དང་ཐུ་མོ་གཉིས་ སྒྲོམ་ནང་འོད་པ་ད་ ཐུ་མོ་འདི་
གིས་ ང་བཅས་གཉིས་ སྒྲོམ་ནང་ན་ག་ཅི་སྒྲེ་ བཞག་པ་མོ་ཟེན་
འདྲི་ཕ་ད་ ཐུ་ཚ་གིས་ ང་ ལོ་ཉི་ཤུ་ལངས་ཡི། ལོ་ཉི་ཤུ་ལངས་མ་ད་
ཕྱག་གིས་ཟེ་འོང་ཟེན་ དེ་འདི་སྒྲེ་ཕྱིས་ནང་ལས་ཐོན་ཏུ་ག དེ་འབད་
ནི་འདི་གིས་ ང་བཅས་གཉིས་ སྒྲོམ་ནང་བཅུགས་བཞག་པ་ ཡིན་
མས་ཟེན་སྐྱབ་ཏུ་ག མོ་གིས་ཕྱག་ཟེན་མི་འདི་ ག་ཅི་བཟུམ་འོང་ནི་
མོ་ཟེན་སྐྱབ་ད་ ཁོ་གིས་ཡང་ ཡི་ནི་བཟུམ་འོང་ཟེན་ ཤོག་ཀྱེ་
ཅིག་ཀྱེ་ ཕྱག་གི་པར་ཅིག་བྲིས་སྒྲེ་ ཐུ་མོ་དེ་ལྟ་ འོན་འོན་མ་མས།
ཐུ་མོ་དེ་ ཕྱག་གི་པར་ལྟ་བུ་འོད་འོད་པ་ར་ འདི་ཁ་ལས་ ཕྱག་ངོ་
མ་སྒྲེ་ཐོན་ཏུ་ ལུང་ཟེན་ཕ་ཅིག་ ཐུ་ཚ་དེ་སྒྲོམ་ནང་ན་ར་ ཕྱག་གིས་
ཟེ་ད་ཏུ་ག བསྐྱོས་པ་འདི་ལྟ་ལས་ ཐུག་མི་ཐུག་ཟེན་བའི་དོན་དག་
འདི་ འ་ནེ་སྒྲེ་ཡིན་མས་གོ། ॥





མ་དེ་ཚྭ་སྒྲུབ་མི།

དེམ་ རྒྱལ་སྤྱི་གཞུང་ ཏུ་ས་སྤྱོད་སྤྱོད་ལུ་ མ་དེ་གཉེས་ཡོད་པ་
མས། ཁོང་གཉེས་ ཆ་དོགས་གཅི་དེ་ འཆམ་རྟོག་རྟོ་སྤྱོད་མི
ཅིག་ཡིན་མས། ཁོང་གཉེས་ གཅི་ཐོབ་ཅུང་ བཟོ་བཤའ་འདྲན་
འདྲ་སྤྱོད་ རྒྱལ་སྤྱོད་ཐོབ་པ་ཡིན་མས། ཁོང་གཉེས་ཀྱི་གཞུང་གས་
ཁ་ལུ་ སྤྱོད་པ་ཐོབ་པ་མ་ཆད་ རྒྱལ་ཡང་ གནམ་མེད་ས་མེད་
རིང་མོ་ཡོད་པ་མས། སེམས་ཅན་ཅུང་ཀྱུ་ཚུ་ ཁོང་གཉེས་མཐོང་པ་ནི་
བསྐྱེད་ལས་ འདྲན་པ་དེ་སྤྱོད་པ་ཡིན་མས། སེམས་
ཅན་སྤྱོད་པ་ཡིན་པ་ཅུང་ ཁོང་གཉེས་གཅིག་གིས་གཅིག་ལུ་ དོགས་
སམ་འབད་དེ་ ཁོང་གཉེས་ས་ རྒྱལ་སྤྱོད་ཡོད་པ་མས།



དེ་ལ་ཐད་ཅུང་ ཁོང་གཉིས་ཚུ་འབྱུང་མ་དུ་ ལྷ་ཟེ་ནི་མེད་པར་ ལྷ་
 ཅིག་ག་དེ་སྟེ་ བསྐྱུ་བ་པ་ཅིན་དུ་ག་ག་ཟེར་བའི་ མནོ་བསམ་འདིར་
 གཏུང་དོ་ཡོད་པ་མས། གྱིན་མ་ཅིག་འབད་མ་དུ་ མ་དྲེག་ཅིག་གིས་
 རྩོལ་མ་དྲེག་ཞན་མི་འདི་ལུ་སྤྲུག་དུག་ དཔའི་ ང་བཅས་རྩོལ་
 གཉིས་ ག་ཞན་ག་ཅི་ཡང་ ང་བཅས་ར་གཉིས་ཀྱིས་ལོགས་པས།
 ལྷ་ཅིག་ཟེ་ནི་མེད་པར་ མཆོགས་པར་ གཟུགས་སྟོབས་ཀྱི་མས་དྲེ་
 འཆོ་ནི་མས། ང་གིས་ ཡར་ཐོད་ལུ་ ལྷ་ཅིག་བསྐྱུ་བ་པར་འཆོ་གེ་
 མེན་ན་ཟེར་སྤང་དུ་ རྩོལ་མ་དྲེག་ཞན་མི་གིས་ཡང་ བརྟུ་བ་པས་
 ཟེར་སྤང་དུག་ དེ་ལས་ ཐོད་ལུ་འཆོ་མི་འི་མ་དྲེ་འདི་གིས་ ཡར་
 ཐོད་ལུ་ ས་བསེལ་ས་ཡིན་ཟེར་མ་མས། ག་ནམ་མེད་ས་མེད་གུང་
 མས་ལོ། ཁྱོད་ ལྷ་ཆས་ལུ་འབད་ནི་འདི་གིས་ སྤུ་འདི་བྱེལ་མི་
 རུག་ ཁྱོད་ཀྱི་གཟུགས་ཁའི་སྤུ་ཡང་ ང་ལུ་ག་ནང་། ང་ ཐོད་ལས་
 ལོག་ཏོད་པ་དུ་ ཁྱོད་ར་ལུ་ ལོག་བྱིན་འོང་ཟེར་སྤང་སྟེ་ མ་དྲེ་ཆ་
 རོགས་ཀྱི་སྤུ་ཚུ་ཡང་ རྩོལ་མ་འདི་གིས་ གཟུགས་ཁར་དྲུག་སྟེ་
 ཐོད་ལུ་ ལྷ་བསྐྱུ་བ་པར་ལོག་སོ་རུག།

དེལས་ མ་རྟེ་འདི་ ཟླ་མ་གསུམ་དེ་ཅིག་ལམ་འགྲོ་མ་དུ་ བོད་
 ལུ་ཉོད་ལྟག་ བོད་ལུ་ཉོད་ཞིན་མ་ལས་ ལྷ་འཆོལ་དེ་ བདུན་ཕྱག་
 གསུམ་དེ་ཅིག་འགྲོ་མ་དུ་ ཤེས་གསལ་ཅིག་གིས་མཐོང་ལྟག་ འདི་
 འཕྲོ་ལས་ས་ ཤེས་གསལ་འདི་ ཁྱིམ་ནང་སོང་སྟེ་ ད་པོས་ ང་
 བཅས་རའི་རི་ཁར་ སེམས་ཅན་གཞན་དང་མ་འདྲ་མ་ གཟུགས་
 ཁ་ལུ་སྤུ་གི་རྒྱ་ཆ་བརྟགས་བརྟགས་པ་ཅིག་འདུག་ སེམས་ཅན་
 རྒྱ་གི་ཉུང་འོང་ཞི་མས། ང་བཅས་རའི་གཡུས་ཁར་ ལུ་བཞག་གེ་
 མེན་ན་ཟེར་ གཡུས་ཁར་མི་རྒྱ་ལུ་སྤུ་བ་སྤུ་བ་པ་མས། མི་རྒྱ་ག་ར་
 སེམས་དག་འདྲེ་ མི་རེ་རེ་གིས་ ཐག་པ་རེ་རེ་འབག་དྲེ་ གཟུང་
 པར་འགྲོ་མ་དུ་ སེམས་ཅན་དེ་ གནམ་མེད་ས་མེད་བྱོག་འགྲོ་དྲེ་
 གཟུང་མ་རྒྱགས་པས།

དེལས་ མི་དེ་རྒྱ་གིས་ ཉིང་བཀལ་བཞག་ཞི་འདི་གིས་ ནངས་
 པ་མི་རྒྱ་ ལོག་ནགས་ཆོལ་ནང་འགྲོ་དྲེ་བརྟུ་མ་དུ་ སེམས་ཅན་
 དེ་ ཉིང་ནང་རྒྱ་དུག་ཟེར་ཡིན་པས། དེལས་ མི་རྒྱ་གིས་བཟུང་
 དྲེ་ བདག་འཛིན་འབད་བཞག་དུག་ མི་ག་ར་ ཉུང་མེ་བརྟུ་བར་

